dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen

10/2018



Titelbild: 25 Jahre Verein Alte Schmitte Seengen

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Willkommen zum Herbstkonzert



Freitag	26. Oktober	20.00 Uhr
Samstag	27. Oktober	20.00 Uhr
Sonntag	28. Oktober	16.00 Uhr

In der Aula des
Schulhauses Seengen

Eintritt frei (Kollekte)

TonArt Seengen

Gesundheitspraxis
Akupunkt-Massage
Verena Schiess-Nicolini

Haus am Kreuzplatz
Oberdorfstrasse 5
5707 Seengen

077 430 54 16
vs@apm-schiess.ch
www.apm-schiess.ch

APM
KRAFT DER MERIDIANE

Int. Therapeutenverband Akupunkt-Massage nach Penzel und energetische Medizin e.V. Sektion Schweiz

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
5737 Menziken | Neue Bahnhofstrasse 14
5712 Beinwil am See | Reinacherstrasse 2
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Aus dem Gemeinderat



Liebe Seengerinnen und Seenger

Beim Schreiben dieser Zeilen neigt sich der traumhafte Sommer dem Ende entgegen: Es herbstet, der Herbststurm «Fabienne» ist im Anmarsch. Wenige Stunden später stürmt es heftig und es schüttet vom Himmel. Mein Natel klingelt: Feueralarm; technische Hilfeleistung, Baum auf der Sarmenstorferstrasse.

Doch vorerst zurück zum wunderbaren Sommer, der uns mit unzähligen warmen Sonnenstunden in Erinnerung bleiben wird. Vielleicht aber auch mit seinen Schattenseiten, nämlich mit der enormen Trockenheit und dem damit verbundenen Feuerverbot. Beim Entscheid für das Feuerverbot durch die kantonalen Führungsorgane galt es abzuwägen, ob das Risiko von Bränden und die Gefahr, durch allfällige Löscharbeiten das in einigen Regionen bereits knappe Trinkwasser weiter zu schmälern, eingegangen werden soll. Die Entscheidungsträger haben sicherlich die richtigen Schlüsse gezogen und die uns bekannten Einschränkungen verordnet.

Um für einen allfälligen Ernstfall vorbereitet zu sein, hat das Kommando der Feuerwehr Seengen die Gefahrensituation mit Trockenheit und der

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw).

Werbeberatung: Renata Dennler (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:
Auflage Dorfheftli Seengen: 1771, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate **myclimate-Zertifizierung:**
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe

immo consult lindenmann
Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10



Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

gleichzeitigen Wasserknappheit regelmässig analysiert. Dank der verantwortungsbewussten und disziplinierten Einhaltung des Feuer- und sogar des Feuerwerksverbots am Nationalfeiertag kam es zu keinen Ernstfällen. An dieser Stelle darf ich im Namen der Feuerwehr der Seenger Bevölkerung meinen besten Dank aussprechen.

Zurück zum Sturm Fabienne: Unsere Feuerwehr musste also an jenem Sonntagabend trotz äusserst garstigen Wetterbedingungen ausrücken und dafür sorgen, dass kein grösserer Schaden entsteht und die Strasse innert nützlicher Frist wieder freigeräumt wird. Es war einer von bisher bereits 16 Einsätzen, welche im Jahr 2018 zu jeder Tages- und Nachtzeit geleistet wurden. Eine breite Palette an Alarmeinsätzen war zu bewältigen: technische Hilfeleistungen wie wegen «Fabienne» an der Sarmenstorferstrasse, (Fehl-)Alarme von Brandmeldeanlagen, Liftrettungen aber leider auch zwei Brände (einmal in einem Nachbarort).

Als Ressortverantwortlicher bin ich auf eine gut funktionierende Feuerwehr mit einem fachlich bestens ausgewiesenen Kader und einer motivierten und engagierten Mannschaft angewiesen. Dass dem in Seengen so ist, davon bin ich überzeugt und dafür wird in lehrreich und spannend gestalteten Übungseinheiten intensiv trainiert. So weist das diesjährige Übungsprogramm neben sechs Mannschaftsübungen je sechs bis acht Übungen für die einzelnen Abteilungen (Atemschutz, Maschinisten, Verkehr, Elektro, Chargierte und Offiziere) aus – ein beachtliches Programm, welches freiwillig als Training zum Schutze der Seenger Bevölkerung und Umwelt geleistet wird. Diese Einsatzbereitschaft und die Kollegialität unter den Feuerwehrleistenden beeindrucken mich und ich bin froh, dass wir als Gemeinde die Feuerwehr mit moderner Ausrüstung, Geräten und Fahrzeugen unterstützen können. Chapeau und Danke an alle Beteiligten!

Übrigens: Am Samstag, 27. Oktober 2018 (14 Uhr, Mühle), ist die Seenger Bevölkerung herzlich zur öffentlichen Hauptübung der Feuerwehr Seengen und der Jugendfeuerwehr Seetal eingeladen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der der Seenger Feuerwehr beindrucken! Ich hoffe natürlich, es springt dabei auf die eine oder andere Person der zündende Funken über, denn auch die Seenger Feuerwehr ist auf regelmässigen Zuwachs angewiesen!

Trotz technischer Verbesserungen des Einsatzmaterials und der Fahrzeuge sind die Anforderungen an unsere Milizfeuerwehren in den letzten Jahren nämlich nicht kleiner geworden. Die Aufgaben werden vielfältiger und anspruchsvoller. Gesamtschweizerisch nimmt die Anzahl an Alarmeinsätzen zu. Dem entgegen ist die Rekrutierung von Angehörigen der Feuerwehr nicht einfacher geworden.

Wir dürfen auf unsere bestens funktionierende Feuerwehr zu Recht stolz sein! Trotzdem schadet es nicht, das Bewährte im Hinblick auf die Zukunft gelegentlich zu hinterfragen. So gilt es auch für Seengen sorgfältig abzuwägen, ob kommende Herausforderungen weiterhin mit den eigenen Ressourcen zu bewältigen sind oder ob diese künftig allenfalls in einer Feuerwehrgemeinschaft angegangen werden sollen. Dabei kann nicht verheimlicht werden, dass unser bisheriger Alleingang finanziell nicht attraktiv ist. Der Gemeinderat hat daher beschlossen, sich in den kommenden Monaten gemeinsam mit der Feuerwehr vertieft mit der Frage einer möglichen Zusammenarbeit auseinander zu setzen.

Im Schnellzugstempo neigt sich das Jahr 2018 dem seinem Ende zu. Für unseren Ratsbetrieb stehen aber noch wichtige Termine an, so zum Beispiel die Budgetgemeindeversammlung, an welcher sich der Rat und die Verwaltung den finanziellen Rahmen und die Kompetenz zur Haushaltführung für das kommende Jahr 2019 sichert. Das tönt banal, ist aber von grosser Wichtigkeit. In diesem Sinne freuen wir uns über Ihr Interesse und auf eine rege Teilnahme.

Ich wünsche Ihnen einen goldigen Herbst und einen befriedigenden Jahresendspurt.

Hannes Bopp, Gemeinderat Seengen
Sicherheit | Soziales | Kulturelles

Gemeindenachrichten

Gemeindeversammlung
Der Gemeinderat hat die Traktandenliste der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2018 wie folgt verabschiedet:

Einwohnergemeindeversammlung
1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 08. Juni 2018
2. Bruttokredit von Fr. 2'302'000.– für die Sanierung der Ermelgasse inkl. Bach- und Werkleitungen
3. Zusatzkredit von Fr. 60'000.– für eine Fusswegverbindung zwischen Hubpünt- und Schulstrasse
4. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an
   - Frank Gisela und Reinhold, deutsche Staatsangehörige
   - Weihrauch Michael und Katrin mit den Kindern Peter, Eric und Lisa, deutsche Staatsangehörige
   - Kakaie Abdul Latif und Shafiqa mit den Kindern Abdul Matin, Yasmin und Simin, afghanische Staatsangehörige
5. Budget 2019 mit einem Steuerfuss von 77 %
6. Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeindeversammlung
1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 08. Juni 2018
2. Budget 2019
3. Verschiedenes und Umfrage

Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

info@rs-waermetechnik.ch
www.rs-waermetechnik.ch

Service Beratung Brenneraustausch

Ihr Ansprechpartner in der Region für
- Brennerservice für Gas- und Ölbrenner
- Boiler entkalken
- Feuerungskontrolle
- Beratung bei Umbau/Ersatz der Heizung
- Brenneraustausch

Telefonische Terminvereinbarung unter:
062 530 28 62



rs-waermetechnik gmbh | Remo Stirnimann | Bühlstrasse 19 | 5712 Beinwil am See



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Steuern 2018

Im September werden die Verfallanzeigen für die provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern verschickt. Darauf ist ersichtlich, welche Summe bereits bezahlt oder dem Konto gutgeschrieben worden ist. Ein allfälliger Restbetrag ist bis 31. Oktober 2018 zu begleichen.

Eine fristgerechte Bezahlung lohnt sich. Ab 1. November 2018 wird auf dem noch offenen Betrag ein Verzugszins von 5,10 % erhoben. Offene Steuern werden im November 2018 gemahnt. Besteht im Januar 2019 noch ein Ausstand, kann die Forderung ohne weitere Vorankündigung betrieben werden. Bei Zahlungsschwierigkeiten nehmen Sie bitte rechtzeitig mit der Finanzverwaltung Kontakt auf. Der Gemeinderat dankt für die rechtzeitige Bezahlung der Kantons- und Gemeindesteuern 2018 bis zum 31.10.2018.

Elektronische Geschäftsfallführung (GEVER)

Im Jahr 2019 wird bei der Gemeindeverwaltung die elektronische Geschäftsfallführung (GEVER) eingeführt. Vorbehalten bleibt die Genehmigung des erforderlichen Budgetskredits. Der Gemeinderat hat sich nach eingehender Evaluation für das Produkt CMI Axioma entschieden, das bei zahlreichen Gemeinden schon erfolgreich eingesetzt wird.

eUmzug

Mit eUmzug können Sie Ihren Umzug online melden. Mit «Umzug» ist die Adressänderung innerhalb der Gemeinde oder ein Wegzug aus Seengen in eine andere Gemeinde gemeint. Die gesetzliche Meldepflicht beträgt 14 Tage. Diese Dienstleistung steht vorerst nur Schweizer Bürgern zur Verfügung. Weitere Infos finden Sie unter www.seengen.ch.

Beiträge Kinderbetreuung

Per 1. August 2018 trat das Kinderbetreuungs- und Elternbeitragsreglement in Kraft. Das Angebot der Tagesstrukturen wurde deshalb auf das neue Schuljahr erweitert. Eltern werden unter gewissen Voraussetzungen finanziell unterstützt. Um beurteilen zu können, ob Sie in den Genuss von Beiträgen kommen, steht ein Berechnungstool zur Verfügung. Auskünfte erteilt auch das Personal der Finanzverwaltung (062 767 63 30). Weitere Informationen, das Berechnungstool und Antragsformulare finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Seengen www.seengen.ch.

Immo-Hunziker

kompetent-persönlich-individuell



Immo-Hunziker
Ursula Hunziker
5706 Boniswil

Telefon 062 535 04 34
Mobile 078 861 60 60
hunziker@immo-hunziker.ch
www.immo-hunziker.ch

Ihre Ansprechpartnerin

- Immobilienschätzungen
- Beratung und Verkauf
- Kostenlose Erstberatung

Ich schätze Ihr Vertrauen!

Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

Vereinsnachrichten

Bibliothek
Montag geschlossen; Dienstag, 17 bis 19 Uhr; Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr; 17 bis 19 Uhr; Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr; Samstag 9 bis 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet

Boniswil-Seengen Basket
Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen
Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, e.steiner@elternkreisseengen.ch., www.elternkreisseengen.ch

Frauenverein Seengen
Freitag, 26. Oktober 2018, Weindegustation bei Ladivina AG in Niederlenz, Abfahrt 17.50 Uhr mit Bus ab Poststrasse Seengen. Infos: www.frauenverein-seengen.ch oder bei der Präsidentin Christine Schär, chr.schaer@bluewin.ch

Frauenturnverein Seengen
Turnzeiten: Montag, 18 bis 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 bis 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20 bis 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Guuggenmusik Sompfguugger
Infos: praesi@sompfguugger.ch, Infos: www.sompfguugger.ch

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, 079 320 07 36

Jodlerchörli Seengen
Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer, 062 777 10 05

Jugendarbeit Seengen
Am 9. November 2018 findet wieder die offene Turnhalle in Seengen von 19.00 bis 22.00 Uhr für alle Jugendlichen ab 12 Jahren statt. Die Jugendlichen haben die Möglichkeit, einen Freitagabend im Monat mit sportlichen Aktivitäten zu verbringen. Ein kleiner Kiosk mit Getränken und Snacks sorgt für das leibliche Wohl und für Musik sorgen die DJs Movie, Raffael und Nils. Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kindertanzgruppe
Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder, ursula-bruder@bluemail.ch oder Telefon 062 767 90 99

Kirchenchor
Die Proben sind jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal
Übungszeiten: Samstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 9.00 bis 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43

Landfrauenverein
Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, Tel. 062 777 10 64

Männerturnverein Seengen
Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Infos: Präsident Hans Sandmeier, 062 777 24 59 oder www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft
Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Daniel Hauser, 079 505 52 49

Natur-und Vogelschutzverein Seengen
Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute
Mittagstisch jeweils freitags um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock: 19. Oktober, 16. November, 21. Dezember. An- und Abmeldung: Elsa Wacker, Tel. 062 777 12 23 oder Sonja Zingg, Tel. 062 777 06 88.

Samariterverein
Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Präsidentin Maja Sandmeier 062 777 24 59 / majasandmeier@bluemail.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14 bis 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen
Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder geloockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Armando Mühlheim, Tel. 061 411 75 22 oder: armandeos2@gmail.com

Seniorenturnerinnen Seengen
Turnzeiten jeweils Mittwochnachmittag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Annalise Kaufmann, Tel 062 777 29 04 oder axakaufmann@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen
Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr. Infos: Marcella Lüthi, Tel. 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Sport Club Seengen
Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Mo. und Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende. Info: scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

TonArt
Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 bis 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Marina Heusi, marina.heusi@magicseven.ch, 079 566 21 27

Trachtengruppe Seengen
Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Weitere Auskunft gibt gerne Andrea Fischer, Tel. 062 777 10 05, oder au.fischer@bluewin.ch

Turnverein
Turnzeiten Männer: Dienstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle und Freitag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Dienstag, 19.00 bis 20.00 Uhr, Doppelturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Donnerstag, 19.00 bis 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos Präsidentin: Ladina Roth, Alpenweg 1, 5707 Seengen, praesidentin@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»
Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14. Infos: Präsident Jörg Bruder-Berli, Tel. 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

Verein «Jass-Events.ch»
Sa., 13. Oktober: Fondue-Jass, Weissenstein. Hauptpreis im Wert von CHF 800.–. Sa., 17. November: Fondue-Jass, Hallwilersee. Hauptpreis im Wert von CHF 1000.–. Sa., 23. Februar 2019: Hypi-Raclette-Jass, MZH Seengen. Hauptpreis im Wert von CHF 1000.–. Anmeldung: www.jass-events.ch oder 076 723 00 06

VVS Verkehrsverein Seengen
Infos unter www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung
Montag und Dienstag, 13.30 bis 16.30 Uhr; Mittwoch, 09.00 bis 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, Tel. 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen
Montag und Dienstag, 8.45 bis 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Marcella Lüthi, Tel. 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

REFORMIERTE KIRCHE BONISWIL EGLISWIL HALLWIL SEENGEN

Katholische Kirchgemeinde
Infos finden Sie unter:www.pfarreibruderklaus.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Entsorgungsstation Gerbi:
Montag, 9.30 – 11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00 – 18.00 Uhr; Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

Altglas
Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, 20. Oktober 2018 in den dafür verteilten speziellen Säcken bereitstellen.

Altmetall
Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett
Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton
Jeweils donnerstags: 13. Dezember 2018. Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium
Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung
Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: 13 Oktober, 10. Novenber 2018

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente
Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr
Jeweils freitags: 19./26. Oktober, 2./16./23. November, 7. Dezember. Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen



Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF 130.00
bis 800 Liter	CHF 380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF 11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF 11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut
Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung
Jeweils samstags beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Daten: 20. Oktober, 3./17. November, 1. Dezember 2018. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst
Jeweils donnerstags: 11. Oktober, 8. November 2018. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kehrichtabfuhr
Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 bis 2 Personen	CHF 20.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF 30.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF 50.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg	CHF 2.20

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplomben:

Containerplombe bis 800 Liter	CHF 31.00
Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF 3.90
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF 2.20
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF 1.40
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF 0.80

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen
Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen
Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln
Entsorgungsstation Gerbi

PET
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe
Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe
In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi. Pro kg CHF 0.30

Stahlbüchsen
Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver
ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Seengen

ELEKTRO
HOLLIGER
ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 07
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr
Sa 8.00–12.00 Uhr

Wir suchen Dich! Freie Lehrstelle 2019 als Elektroinstallateur/-in EFZ

ELITE

Jetzt aktuell:
Herbstpflanzen.

Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40

Gärtnerei Vogel

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

WILD Spezialitäten
mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden“ . Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
Rehpfeffer nach Art des Hauses - eifach de Bescht . „Kürbis-Panaeng“ mit zartem Rehfilet
Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen . Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
„Gigi-Teller“ - der fleischlose Wildgenuss . 5-Gang-Wild-Menu

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN

Der Herbst und die Kürbis-Saison stehen vor der Tür

Das weit herum bekannte Herbstfest der Familie Remund fand diesen September zum achten Mal auf ihrem Hof in Seengen statt. Hauptattraktion: natürlich die vielen Kürbisse, die es auch dieses Jahr wieder in grossen Mengen zu bestaunen und zu kaufen gab.



(jlo) – Bei diesem Wetter hatte man das Gefühl, dass man sich noch im Sommer befindet, doch als die Gäste bei der Familie Remund auf dem Hof eintrafen, merkten sie schnell, dass der Herbst naht. Zierkürbisse in diversen Farben und Formen, Spooktacular- oder Full-Moon-Kürbisse zierten den ganzen Hof in Seengen. Mit 300 Gramm bis zu 20 Kilogramm schweren Exemplaren konnten sich Kürbissuppenliebhaber oder Halloween-Freunde mit diversen Kürbissorten eindecken. Gegenüber dem Kürbis-Paradies wurden die Besucher von einer grossen Auswahl an Hofprodukten empfangen: Früchte, Gemüse, Sirup, Kürbisbier, Konfi, Buurebrot und Butterzöpfe. Neu gab es sogar eigens angepflanzte Süsskartoffeln, welche grossen Anklang bei den Besuchern fanden. Zum Fest gehörten auch diverse Aussteller aus der Region, welche ihre Produkte ebenfalls zum Verkauf anboten. Um Mami eine Freude für Zuhause zu bereiten, durften die Kids mit der Fellnähgruppe Meisterschwanden ihre eigenen Kürbisse lustig verzieren. Viele Gäste genossen in der Sonne eine Kürbissuppe aus dem Feuerkessel und dazu eine leckere Bratwurst vom Grill. Begleitet wurde der Festbetrieb vom Platzkonzert der Liebegger Buuremusig, das den sonnig warmen Tag abrundete.





Rupp Metalltrend

Moosweg 3 · 5615 Fahrwangen · Tel. 056 676 60 50
info@rupp-metalltrend.ch · **www.rupp-metalltrend.ch**





· Aluminium-Carports
· Briefkästen
· Geländer
· Treppen
· Balkone
· Grill- & Feuerschalen
· Allgemeine Metallbauarbeiten

Elektro H. Hauri AG
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi
für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings Therapie Zentrum



ARTHROSE ?

SIND SIE BEREIT IHREN GELENKEN ETWAS GUTES ZU TUN?

- **5 WOCHEN PROGRAMM (für CHF 200.-)**
- **GELENKSCHMERZEN LINDERN**
- **BEWEGLICHKEIT VERBESSERN**
- **LEBENSQUALITÄT ERHÖHEN**

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch






Ein starkes Team für alle Fälle

In den kleineren Dörfern kennt sie meist jeder, in den grösseren Gemeinden werden sie oft weniger persönlich wahrgenommen: die guten Seelen für (fast) alle Fälle der Werkdienste. Seit 26 Jahren widmet sich Alex Siegrist allen anfallenden Unterhalts- und Instandhaltungsarbeiten in Seengen.

(fhu) – In diesem Jahr haben sich die Prioritäten für Alex Siegrist und sein Team teilweise etwas verschoben. Das Rasenmähen in den Badis stand in diesem Sommer nicht an erster Stelle, während dafür die Sanitäranlagen häufiger gereinigt und der Abfall häufiger entsorgt werden musste. Das Wasser spielte generell eine wichtige Rolle in diesem trockenen Sommer. Auf Grund des vernünftigen Umgangs mit dem Wasser seitens der Bevölkerung konnte jedoch eine Wasserknappheit verhindert werden, lobt Alex Siegrist, welcher auch das Amt des Brunnenmeisters inne hat. Auch die grosszügigen Bepflanzungen, welche jeweils von Adi Müller mit viel Herzblut gestaltet werden, konnten stets mit Quellwasser der zahlreichen Dorfbrunnen gewässert werden. Beim Thema Wasserversorgung wird eng mit Meisterschwanden und Seon kooperiert. Die Zusammenarbeit mit Nachbarsgemeinden ist in vielen Belangen enorm wichtig. Der informative Austausch mit umliegenden Gemeinden habe sich in den letzten Jahren enorm verbessert, der Dörfligeist, wie er noch vor 20 Jahren herrschte, spüre man heute glücklicherweise nicht mehr. Bei Personalengpässen, dem Ausleihen von Gerätschaften oder der Strassenreinigung ist man sich gegenseitig gerne behilflich. Um von besseren Konditionen zu profitieren, werden auch grössere Anschaffungen regelmässig gemeinsam getätigt. Die geselligen Jahrestreffen der Gemeindewerke werden immer rege besucht und die Teilnehmerzahl wächst von Jahr zu Jahr. Die Arbeit bei einem Gemeindewerk erfordert sehr viel Engagement und Flexibilität der Mitarbeiter. Spontane Einsätze bei Gewitter, heftigem Schneefall oder Rohrbrüchen sind keine Seltenheit. Nicht alles sei so gut planbar, wie beispielsweise die Organisation der Marktstände, das Ablesen der Wasseruhren oder die Betreuung des Entsorgungswesens. Rund eine bis zwei Stunden pro Tag verbringt Alex Siegrist mit administrativen Aufgaben. Sitzungen mit Gemeinde oder Kanton, Rapporte oder Offerten gehören ebenfalls zum Aufgabengebiet eines Werkhofleiters. Das Gemeindewerk Seengen ist auch ein Lehrbetrieb und konnte, seit es den Beruf in dieser Form als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ gibt, mit Ausnahmen von einem Jahr immer einen Lernenden ausbilden. Ein spannender und sehr abwechslungsreicher Beruf mit Zukunft.

pflege privat gmbh

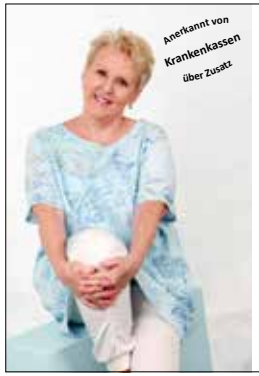
pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!



Atemraum am See
Praxis für Atemtherapie

Entdecken Sie die Kraft Ihres Atems
Neuer Gruppenkurs: **Start 6. Nov., 18 Uhr**
Einzelbehandlungen: noch freie Termine

Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.atemraum-am-see.ch

Atemtherapie hilft bei
- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfweh, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen





Ungewohntes Bild im Seenger Wald: Die Lenzburger Tambouren in Vollmontur. Unten: Freischaren-Präsident Stephan Büchli begrüsste die Gästeschar beim Tanzplatz.



Freischaren verwöhnten ihre Sponsoren und Gönner

Freischaren schlafen nie. Auch in der manöverfreien Zeit nicht. Und so hallte es Anfang September «Schtärne ... Feufi» durch den Wald beim Seenger Tanzplatz. Mit ihrem Schlachtruf markierten die unermüdlichen Kämpfer nicht nur Präsenz. Nein, sie luden auch zum Sponsoren- und Gönnerfest.

(tmo.) – Die Holzkohle-Grillbatterie, quasi das Bräunungsstudio für die unvergleichlich saftigen Poulets der Läublis, war voll bestückt. Poulets, mit welchen die Sponsoren und Gönner der Freischaren Seengen an jenem Abend verwöhnt wurden. Ein Anlass, der an diesem Septemberabend Premiere hatte und ca. alle zwei bis vier Jahre durchgeführt werden soll, wie Freischaren-Präsident Stephan Büchli durchblicken liess. Es soll ein Dankeschön für die finanzielle Unterstützung sein. Der Rückhalt in der Bevölkerung ist sehr gross. 89 Gönner und 12 Sponsoren konnten nach einem ersten Aufruf mit ins Boot geholt werden. Zudem haben zehn Prozent der Bevölkerung am Manöver 2016 teilgenommen. «Das Vereinsleben in Seengen funktioniert», wie der Präsident feststellte. Der illustren Gästeschar wohnte an diesem Abend u.a. auch eine Freischaren-Delegation aus Lenzburg bei. Im beflaggten Militär-Jeep fuhr sie beim Seenger Tanzplatz vor. Einen fulminanten Auftritt hatte der Überraschungsgast. Der Tambourenverein Lenzburg, der sein 100-Jahr-Jubiläum feiert, gab unter der Führung von Sektionsleiter Sascha Holliger eine eindrückliche Kostprobe seines Könnens ab. Schtärne ... Feufi, das war stark!



General 2016, Adrian Müller, und General 2008, Max Holliger, liessen es zusammen mit Andy Lüscher (v.l.) rauchen.

50 JAHRE MAZDA
400m² Showroom mit 1500m² Aussen-Show
400m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
600m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage
15 JAHRE RENAULT
mazda
Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch
Ihr offizielles Mazda Center
Ihr neuer Renault wartet bei uns.
RENAULT
Passion for life
Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch
Ihre offizielle Renault Vertretung
*Details auf www.renault.ch

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Haushaltgeräte
• Küchenbau
• Zentralstaubsauger
24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00
SCHULTHESS
Swissmade



Geschäftsleitung und ein Teil der Mitarbeiter anlässlich der internen Award-Feier.

Award für Chestonag Automation AG

2012 wurde die Chestonag Automation AG Seengen beim 6. Aargauer Unternehmenspreis vom Aargauischen Gewerbeverband und von der Aargauischen Kantonalbank mit dem 1. Rang ausgezeichnet. Jetzt gab es für das innovative Seenger Unternehmen einen weiteren Award.

(tmo.) – «Herzlich willkommen bei Chestonag Automation AG». Diese Grussbotschaft steht beim Eingang zum Firmengebäude am Wächterweg 4 in Seengen. Diese ist natürlich speziell an die Besucher und die Mitarbeiter gerichtet. Aber nicht nur. Speziell willkommen geheissen wurde kürzlich auch der Swiss Arbeitgeber Award, welcher der Chestonag AG im Zentrum Paul Klee in Bern verliehen wurde. Mit über 46 000 Rückmeldungen aus 140 Unternehmen der Schweiz und Lichtenstein hat die grösste Mitarbeiterbefragung der Schweiz bei der 18. Auflage einen neuen Teilnehmerrekord geknackt. Themen der Mitarbeiterbefragung zum diesem Award waren unter anderem der Arbeitsinhalt, Strukturen und Abläufe, Zusammenarbeit, Umgang mit Veränderungen, Geschäftsleitung, Führung durch die Vorgesetzten, Mitarbeiterförderung und Vergütung. Die Chestonag Automation AG Seengen belegte in der Kategorie 50 bis 99 Mitarbeitende hinter der Cascade Hotel & Bolero Restaurante Luzern und vor dem Casino Bad Ragaz den zweiten Rang. «Ein schöner Erfolg mit einer speziellen Bedeutung, weil die Beurteilung durch die Mitarbeiter erfolgte», wie Geschäftsführer Reto Bader anlässlich einer Presseorientierung sagte. Grund genug für ihn und die Geschäftsleitung, bei einem Feierabendbier und einer Grillbratwurst diesen Erfolg zu feiern.



BUUREZMORGE
in der MZH Seengen



Sonntag, 21. Oktober 2018
9.00 – 12.00 Uhr **NEU!**

Vorführung der Kindertanzgruppe



Erwachsene	Fr. 25.–
Kinder bis 6 Jahre	gratis
Kinder 7 bis 16 Jahre pro Jahr	Fr. 1.–

Freundlich lädt ein: Trachtengruppe Seengen



Roos-Buffet

Sonntag, 14. Oktober 2018
ab 12.00 Uhr

Vorspeisen-, Hauptgang- und Dessert-Buffet

BÄSE
Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier
Roosweg 26, 5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
www.baesewirtschaft-roos.ch



René Lüthi (l.) und Michael Steffen mit dem aktualisierten Toyota Aygo und dem Suzuki Jimny, der bereits als 4. Generation unterwegs ist.

Interessanter Autoherbst in der Schlossgarage Seengen

Der Autoherbst hat wieder ganz viel zu bieten. Natürlich auch in der Schlossgarage in Seengen. Dort wurden anlässlich einer Herbstausstellung Neuheiten und bestehende und bewährte Fahrzeuge der Marken Toyota und Suzuki gezeigt.

(tmo.) – Die Marke Toyota ist klar: Die gehört zum Seenger Garagenbetrieb ganz einfach wie das Salz zur Suppe. Vor einigen Jahren hat René Lüthi zusätzlich die Marke Suzuki als Ergänzung an Bord geholt. Eine Marke, die durch Kompaktheit, Sportlichkeit, Effizienz und natürlich mit 4x4-Antrieb auftrumpfen kann. Gerade auch in den kleinen Klassen. Anlässlich der Herbstausstellung konnten René Lüthi und sein Verkaufs- und Kundendienstmitarbeiter, Michael Steffen, die Ikone des 4x4-Antriebs, den Suzuki Jimny, im neuen Kleid präsentieren. Der Jimny, der bereits in 4. Generation auf dem Markt ist, erlebt ein Revival. Ein Facelifting erhielt Toyotas Kleiner, der Aygo. Ihm wurde unter anderem ein umfangreiches Sicherheitssystem-Update spendiert. Der Schwerpunkt bei der Marke Toyota bilden nach wie vor die Hybrid-Modelle, die technisch auf einem sehr hohen Level angesiedelt sind. Nicht von ungefähr ist Toyota Pionier in Sachen Hybridantrieb. Suzuki hat aber auch auf die Überholspur gewechselt. Mit Platz 1 und 2 in der Auto-Umweltrangliste für Allradfahrzeuge demonstrieren die Modelle Swift und Ignis die wegweisende Innovationskraft des Suzuki-Mild-Hybridantriebes.



Die gute Seele Jeannette Rast sorgte für die Verpflegung.



Munteres Gegenständeraten in der Alten Schmitte

In 25 Jahren sammelt sich viel Material an, das hat auch der Verein Alte Schmitte aus Seengen bemerkt. Zum 25. Jubiläum haben die Vereinsmitglieder auserwählte Kulturgüter aus ihrem Fundus in einer Jubiläums-Ausstellung gezeigt.



(jlo) – Auf sieben Tischen wurde 1/10 des gesamten Inventares der Alten Schmitte ausgestellt. Keiner der Gegenstände aus «der guten alten Zeit» war beschriftet. «Die Arbeits- und Haushaltsgeräte sind bewusst nicht beschriftet, da die Besucher mit Hilfe einer vorgefertigten Liste die Gegenstände zuordnen sollen. Was ist was? Somit kommen die Besucher miteinander ins Gespräch und können in alten Zeiten schwelgen» so Jörg Bruder, Vereinspräsident der Alten Schmitte. Und das taten die Gäste der Vernissage auch. An den beiden September-Wochenenden wurde in den oberen Stockwerken der Alten Schmitte geschichtsträchtiges Kulturgut ausgestellt. Von alten Federhaltern über Flachs-Hechel zu einem Doppel-Wiegemesser – alles Gegenstände die bis zu 150 Jahre alt sind und unseren Urgrosseltern zur täglichen Arbeit im Haushalt und auf dem Feld nützlich waren. Die in der Ausstellung gezeigten Arbeitsgeräte bäuerlicher oder handwerklicher Herkunft sind Zeitzeugen einer längst vergangenen Epoche, die aber, gemessen an heutiger Entwicklung, gar nicht so weit weg sind. Aber nicht nur die ausgestellten Objekte sind geschichtsträchtig, auch die Alte Schmitte selbst: Das Gebäude wurde 1774 im Oberdorf von Seengen erbaut und 1880 von Samuel Häusermann erworben. Ein Jahr darauf erblickte sein Sohn, Hans Häusermann, das Licht der Welt, auch bekannt als «Schmittenhans». Hans erlernte das Schmiedehandwerk von seinem Vater und übernahm 1916 die Schmiede. Durch seine Handwerkskunst und seinen regsamen Geist ist er als Original weit über die Dorfgrenze hinaus bekannt. Er verstarb 1948 und von 1959 an war das Gebäude meist unbewohnt und zerfiel langsam. Dank dem Beschluss der Gemeindeversammlung 1990 wurde die Schmiede von der Gemeinde erworben und renoviert. Drei Jahre später wurde der Verein «Alte Schmitte» Seengen gegründet, zur Belebung der kulturellen Szene im Dorfleben. Jährlich organisiert der Verein drei kulturelle Anlässe und Wechselausstellungen in den sanft renovierten Räumlichkeiten in den oberen Stockwerken. Auf Voranmeldung kann in der ursprünglichen Schmitte das alte Schmiedehandwerk miterlebt werden. Schmittesäli, Schmittestübli und das Dachgeschoss mit einer kleinen Kochnische können auch für Ausstellungen, Seminare oder Veranstaltungen gemietet werden. Die frühere Wohnung mit Original-Möbelierung kann im Erdgeschoss besichtigt werden. Die Betriebskommission und der Vorstand setzen sich aus 15 Leuten zusammen und rund 200 Personen sind Mitglied im Verein Alte Schmitte. Der Alten Schmitte kann man nur noch viele weitere tolle Jahre wünschen und hoffen, dass sie weiterhin mit viel Leben und wunderbaren Gegenständen gefüllt wird.











Seit bald 40 Jahren wird in Seengen fein gekocht

Die Hobbyköche Seengen treffen sich seit 1980 immer einmal im Monat in den Räumlichkeiten der Seenger Kochschule und zaubern gemeinsam leckere Gerichte. Von traditionellen Gerichten bis hin zu Krokodil wurde alles schon fein säuberlich auf dem Teller angerichtet.



Teigrüebli gefüllt mit Eiersalat und Herbstsalatgarnitur.



Rehfilet mit Portwein-Orangen-Sauce und Herbstpolenta.

(jlo) – Viele Köche verderben den Brei – papperlapapp, aber nicht bei den Hobbyköchen Seengen. Einmal im Monat bereiten die 22 Mitglieder ein Drei-Gang-Gericht zu. Hier treffen Männer zwischen 41 und 83 Jahren, Gärtner, Friseure, Ex-Swissair-Piloten und Pensionierte aufeinander, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Doch das gibt jedes mal guten Gesprächsstoff. Vier der Mitglieder sind seit dem ersten Mal, als die Hobbyköche gegründet wurden, mit dabei. Einer der Herren ist jeweils zuständig, ein Gericht inklusive Rezept zu suchen, die gesamten Zutaten einzukaufen und das Gericht selbst im voraus einmal zu kochen. Die Lebensmittel werden im Dorf selber und der nahen Umgebung gekauft. «Wir kochen mit regionalen und saisonalen Produkten und unterstützen somit unsere Bauern und Ladenbesitzer in Seengen und Umgebung». Wenn die Männer dann die Räumlichkeiten der



Damit jeder weiss, was zu tun ist, wird das Menü besprochen.

Kochschule Seengen betreten, liegen alle Zutaten auf den vier Kochstationen bereit. Dieses mal war Ueli Lüscher zuständig für die Rezeptauswahl und traf damit voll den Geschmacksnerv der anderen. «Wow, das ist ja ein super Gericht!» hörte man es durch die Küche flüstern. Es wird in Teams gekocht. Und auf los gehts los! Rüebli werden geschält, Eierschwämmli gesäubert und das Fleisch mariniert. Jeder hat eine Aufgabe, die er fasst und diese super umsetzt, da gehört auch das Abwaschen mit dazu. Doch auch beim Abwasch hatten die Herren sichtlich Spass untereinander und es wurde fröhlich weiter gewitzelt. Eine der grösseren Herausforderungen der Köche ist es, zeitgleich fertig zu werden. Schliesslich gehört das gemeinsame Essen einfach dazu. An einem grossen Tisch geniessen die Herren die selbst gekochten Gerichte mit einem passenden Glas Wein. Es wird diskutiert und gelacht, man spürt die Harmonie zwischen ihnen und die gemeinsame Leidenschaft zum Essen und Kochen. Das Resultat konnte sich beim Treffen im September mehr als sehen lassen! Die Teigrüebli mit Eiersalat und Herbstsalatgarnitur zur Vorspeise mundeten genau so gut wie das Rehfilet mit Portwein-Orangen-Sauce und Herbstpolenta. Zum Abschluss gab es dann passend zum Herbst ein Vermicelles. Die Hobby-Köche Seengen sind der Gemeinde sehr dankbar, dass sie die Räumlichkeiten nutzen dürfen: «Es ist nicht selbstverständlich, dass wir umsonst hier kochen können» so Karl Bruder, Präsident der Hobby-Köche.



Max, Fritz und Réne hatten sichtlich Spass, sogar beim Abwasch.



Mit viel Gefühl und voller Konzentration an der feinen Polenta.



Freude bei Jörg Bruder nach einem gelungenen Essen.



Ein kleiner Schlummertrunk zum Schluss des geselligen Abends.

Wasser
Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch

HEIZUNG
BRENNERSERVICE
SANITÄR



Club 88 Seengen im Berner Oberland

Einmal nicht mit Rucksack, dafür mit Handtäschli, machten die Frauen des Club 88 ihren Ausflug ins Berner Oberland. Wenn die Frauen verreisen, dann wollen sie es gemütlich haben und die Kameradschaft pflegen. Die SBB reservieren leider keine Plätze, wenn man nicht ein Gruppenbillett vorweisen kann.



(Eing.) – Alle hatten nämlich eine günstige Tageskarte besorgt. Aus diesem Grund erstürmten die Frauen bereits in Luzern den Speisewagen, um bei Kaffee, Gipfeli und nachfolgendem Apéro bequem über den Brünig nach Interlaken zu reisen.

Die extra gebuchte Schifffahrt erster Klasse auf dem Thunersee war schon wettermässig ein absoluter Höhepunkt. Nach dem Mittagessen an Bord der MS Stadt Thun genossen die Clubfrauen Wohlfühlmomente auf dem Oberdeck bei leichtem Fahrtwind und angenehmen Temperaturen. Eine Art Liegestühle gab es da zum Relaxen oder für ein Nickerchen. Das lautlose Gleiten im türkisgrünen Wasser verbreitete ein Feeling wie in der Karibik. Frei war die Sicht auf die grünen Hänge vom Beatenberg mit Niederhorn und den markanten Einschnitt des Justistales. Die Dörfer am Thunersee, vor allem Sigriswil, zeigen eine wohltuende Harmonie von braunen Chalets, die von keinen betonierten Bausünden entstellt wird. Über der Bucht von Spiez herrscht der Niesen, diese aussergewöhnlich klare Pyramide. Er ist in der Thunersee-Landschaft der auffälligste Berg und vom ganzen Seebecken aus überall klar zu erkennen.

In Thun kam Leben in die Frauengruppe. Die Zähringerstadt an der Aare mit der Bälliz-Insel und den Holzbrücken bot Gelegenheit zum Stöbern, Flanieren und Verweilen. Es gibt viele schicke Boutiquen und trendige Shops. Beeindruckend sind die Lauben und Hochtrottoirs in der Altstadt und vor allem der imposante Rathausplatz mit seinen historischen Bauten. Thun bot so viel Interessantes, dass die Abfahrtszeit für die Heimreise immer wieder hinausgeschoben wurde.



Renato liess alle hinter sich und holte die Gold-Medaille

An den diesjährigen SwissSkills bewies Renato Meier aus Seengen, dass er mit Abstand der Beste in seiner Berufskategorie ist. Renato setzte sich gegen insgesamt neun Plattenleger/-innen durch und holte sich verdient die Gold-Medaille.



(jlo) – Vom 12. bis 16. September fanden auf dem Expo-Gelände in Bern die SwissSkills 2018 statt. Während diesen vier Tagen traten qualifizierte Plattenleger/-innen, die die Lehre absolvierten und unter 21 Jahren sind, am nationalen Wettbewerb in Bern an und durften ihr Können unter Beweis stellen. Einer der Teilnehmer war der 21-jährige Renato Meier aus Seengen. Zwei Wände sollten nach einem vorgegebenen Bauplan umgesetzt werden. Fliese um Fliese verlegte Renato, um das vorgegebene Muster eines Schweizerkreuzes und des Berner-Wappens abzubilden. Viel Geschick, Präzision und Konzentration legte Renato an den Tag. Mit viel handwerklichem Geschick stellte er auf der gegenüberliegenden Seite die Kul-Scharif-Moschee ab, welche in Kazan (Russland) steht. Dort werden 2019 die WorldSkills stattfinden, an welcher ausgewählte Schweizer/-innen teilnehmen werden. Renato selbst weiss noch nicht, ob er teilnehmen kann. Die Meldung der Teilnehmenden an den WorldSkills Competitions in Russland erfolgt durch die Organisationen der Arbeitswelt an die Stiftung SwissSkills. Von der Arbeitsvorbereitung bis hin zum Verlegen und Füllen der Fugen hatte der junge Plattenleger vier Tage Zeit. 18 Stunden benötigte Renato für die zwei Wandbeläge und 4 Stunden für den Bodenbelag. Kurz zu kämpfen hatte der Seenger mit dem komplizierten Rundschnitt, aber auch der gelang ihm schlussendlich, dank viel Erfahrung, sehr gut. Unterstützung erhielt er während den vier Tagen von seiner Familie. «An einem Tag kam sogar die ganze Bude nach Bern, um mir die Daumen zu drücken. Das gab mir viel Energie, um nochmal alles zu geben». Die farbigen Wände wurden von einem Expertenteam bewertet, welches das Zeitmanagement, die handwerklichen Fähigkeiten, die genauen Masse und den Umgang mit der stressigen Situation beurteilten. Renato meisterte all diese Kriterien mit Bravour und gewann somit die Gold-Medaille.











SEENGEN
Brestenbergstrasse 5

Sehr grosszügige, schöne **4½-Zi.-Dachwohnung** an sehr sonniger, ruhiger, kinderfreundlicher Lage. Grosser Wohnraum mit sep. Essbereich, grosse Küche mit GS, Nasszelle mit Badewanne, sep. Gäste-WC, Balkon, Einbauschränke, Kellerabteil. Tiefgaragenplätze können dazu gemietet werden.

Miete Fr. 1'390.– exkl. HK/NK

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Gerne zeigen wir Ihnen das Objekt nach telefonischer Vereinbarung.

JÜRG MÜLLER IMMOBILIEN
Jürg Müller Immobilien AG
www.mueller-jm.ch
062 892 80 36

Wohn Art
Inhaber Marcel Sax
www.wohn-art.ch



Bodenbeläge | Parkett | Insektenschutz
Vorhänge / Plissee | Beschichtungen | Polsterei

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden
056 670 11 77
info@wohn-art.ch

toner.erhart.ch
KNALLER-PREISE
TONER, ALLES FÜR DIE SCHULE UND FÜRS BÜRO
Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, www.erhart.ch, info@erhart.ch
20 JAHRE COMPUTER

Die Kunst Energie fliessen zu lassen

Verena Schiess bietet seit September 2018 im Haus am Kreuzplatz in Seengen Akupunkt-Massagen an. Die Akupunkt-Massage nutzt den Energiefluss im Körper, um Dysbalancen auszugleichen, die natürliche Selbstregulationskräfte zu stärken und Körper und Seele zu harmonisieren.



Akupunkt-Massagen sind für Menschen jeden Alters geeignet.



Verena feierte eine tolle und stimmige Eröffnung.



Verena Schiess bedient ihre Kunden im Haus am Kreuzplatz.

(jlo) – Als Handwerk-Lehrerin ist und war sich Verena Schiess aus Villmergen gewohnt, tagtäglich mit den Händen zu arbeiten. Deshalb absolvierte sie diverse Kurse zur Akupunkt-Massage und bot zwei Jahre lang Therapien zu Hause in Villmergen an. Nach ihrer Pensionierung diesen Jahres, entschied sie sich dazu, selbstständig zu werden und feierte am 21.9.2018 die Eröffnung ihres Praxisraumes im Haus am Kreuzplatz in Seengen. Rund 30 interessierte Personen besuchten Verena Schiess in ihrem Therapieraum an diesem Abend. Das Echo war durchwegs positiv, es entstanden lebhafte Gespräche und der eine oder andere Termin für Besucher, die Verdauungsstörungen, Fehlhaltungen oder viel Unruhe verspüren, wurde vereinbart. Akupunkt-Massage zielt auf einen Ausgleich von energetischen Dysbalancen hin. Diese können durch äussere oder innere Einflüsse hervorgerufen werden und die Gesundheit und das Wohlbefinden stören. Durch die ganzheitliche Harmonisierung des Energieflusses sowie das Erreichen einer optimalen Entspannung werden funktionelle Störungen positiv beeinflusst. Nach dem Entstören von Narben und dem Lösen von Gelenksblockaden kann die Energie wieder frei zirkulieren.

Beauty Oase
Fabiola Moroge
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
fabiola_fabi@bluewin.ch
www.beauty-oase-seengen.ch
079 368 99 75
Medizinische & kosmetische Fusspflege | Fussmassage
Spezialfussbäder | Gel Nails (Hand und Fuss)
Haarentfernung (Sugaring/Waxing) | Wimpern & Brauen färben
Individuelle Gesichtsbehandlungen | Body Detox
Aromamassage nach Wahl

AM Watershop AG
Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung
Geld sparen
Besuchen Sie unsere Ausstellung

SIND IHRE DATEN SICHER?
MACHEN SIE ENDGÜLTIG SCHLUSS MIT HANDARBEIT UND DER ANGST VOR VERSCHLÜSSELUNGSTROJANERN
Vorteile der Erhart-Datensicherung
• Sicher verschlüsselt (Patientendaten- und DSGVO-konform)
• Keine Zusatzkosten durch Agents (Exchange, SQL, Linux, usw.)
• Geringstmöglicher Bandbreitenbedarf
Ein monatlicher Fixpreis
50 GB: nur CHF 25.–
500 GB: nur CHF 65.–
Alle Preise inkl. 7.7 %MwSt.

SIND IHRE DATEN SICHER?
SCHUTZ OHNE HINTERTÜREN – FÜR SIE AUS LÜNEBURG (D)
Vorteile der Erhart-Firewall
• Sicherheit beim Surfen durch Schutz vor Angriffen
• Zusätzlich zwei Virenscanner, die Ihre IT überwachen
Komplettlösung mit Wartungsvertrag – ein monatlicher Fixpreis pro User-Paket
5 User für 5 Jahre: nur CHF 105.–
Jede weiteren 5 User: nur CHF 11.–
Alle Preise inkl. 7.7 %MwSt.

Erhart Computer GmbH
Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
062 772 30 00, info@erhart.ch, erhart.ch
20 JAHRE COMPUTER

Alles fürs Kind bei der Kinderkleiderbörse Biene Maya

Die Kinderkleiderbörse Biene Maya bietet ihren Kunden ein breites Angebot an qualitativ hochwertigen Secondhandartikeln zu günstigen Preisen. Das Angebot reicht von Kinderkleidern über Spielsachen, Kinderbücher, Kinderwagen, Kindermobiliar bis zu saisonalen Sportartikeln.



In der Geschenk-Ecke findet man viel selbstgemachtes.



Gebrauchte Babykleidung, die in bestem Zustand ist.



Maya Wüthrich liegt die Kleiderbörse Biene Maya sehr am Herzen.

(jlo) – Schon neun Jahre führt Maya Wüthrich ihre Kinderkleiderbörse «Biene Maya» in Seengen. Seit Juni diesen Jahres findet man die Börse neu an der Schulstrasse 11 in Seengen, mit grösseren Räumen und einem noch grösseren Angebot. Von Babyspielsachen bis hin zu Gesellschaftsspielen für Teenager, Schuhe von ganz klein bis zur Grösse 43 und alles was eine Mutter benötigt, wenn der Nachwuchs bald das Licht der Welt erblickt. Mit diesem grossen Angebot hilft Maya Wüthrich mit ihren drei fleissigen Mitarbeiter-Bienen sozial schwachen und bedürftigen Familien. Sozialämter, die Familienberatungsstelle Lenzburg und diverse Gemeinden sind immer wieder froh, wenn sie mit Maya zusammenarbeiten können, um an eine breite Auswahl an qualitativ hochwertigen Secondhandartikeln zu günstigen Preisen zu kommen. Neu gibt es eine Geschenk-Ecke mit Artikeln, die Kunden aus der Umgebung selbst genäht, gebastelt oder auch gekocht haben. Jeder kann sein eigenes Tablar mieten und die Produkte in der Börse ausstellen und verkaufen. Wer langsam schon ans Skifahren denkt und noch keine geeigneten Skischuhe für die Kinder gefunden hat, sollte unbedingt bei der Kleiderbörse Biene Maya vorbeischauen, denn ab jetzt gibt es alles rund um den Wintersport. Warenannahmen erfolgen nur auf Voranmeldung! Maximal zwei Tragtaschen pro Person werden angenommen und die Ware muss sauber, einwandfrei und komplett sein. Mehr Infos zu Öffnungszeiten und den vielen Artikeln, die zu kaufen sind, gibt es auf www.boerse-seengen.ch







Gesellige Runde mit dem Gemeinderat

In den Räumlichkeiten der Pascal Weber Gartenbau GmbH und der Elektro Holliger AG trafen sich Seenger und Seengerinnen zum 5. Informationsanlass «De Gmeindrot be de Lüt». Die Bevölkerung tauschte sich untereinander und vorallem mit dem Gemeinderat aus.





(jlo) – Die Mitglieder des Gemeinderates standen an diesem Abend der interessierten Bevölkerung für Informationen und Anliegen zur Verfügung. Gemeindeammann Jörg Bruder bat die Bevölkerung auf den Gemeinderat zuzukommen wenn offene Fragen im Raum stehen. Es werde alles so gut wie möglich beantwortet, wenn sie dazu befugt seien, die Bevölkerung zu informieren. «Rufen Sie uns ungeniert und bestellen Sie eine Bratwurst beim Gemeinderat, dafür sind wir heute da», wie Gemeindeammann Jörg Bruder die Anwesenden aufforderte. Zuerst wurde konsumiert und dann diskutiert. Und so wurden die Anwesenden vom Gesamtgemeinderat mit einer leckeren Bratwurst vom Grill und einer Scheibe Brot bedient. Dazu gab es natürlich Wein vom Weingut Lindenmann. Anschliessend ging es über zu angeregten Diskussionen über verschiedenste Themen die die Seenger beschäftigten. Wie der Gestaltungsplan der Poststrasse bis hin zum Generationenweg. Eine niederschwellige und gemütliche Runde mit dem Gemeinderat Seengen.





Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort
• Beratung vor Ort
• Verkauf
• Service in eigener Werkstatt
AKKU POWER
Lust auf Garten?
Lustenberger
Landtechnik AG
Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster.
5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

Wo Kinder aufblühen

- Normal- bis hochbegabte Primarschüler/-innen der 1. bis 6. Klasse
- Kinder, die in der Regelschule ihr Potential nicht genügend ausschöpfen können
- Kinder, die Ausgleich in der Natur, Gemeinschaft und Kreativität suchen
- Sensible Kinder, die psychisch gesund bleiben sollen (Prävention)
- Sensible Kinder, die gesund werden möchten (Intervention), Stresssymptome zeigen/Verweigern
- Starke Persönlichkeiten die eigene Wege gehen dürfen;)

SONNENWEG
PRIVATSCHULE

Privatschule Sonnenweg, Hauptstrasse 14, 5616 Meisterschwanden, 076 399 27 03, privatschulesonnenweg@gmail.com
www.privatschule-sonnenweg.ch



Seenger Wirtschaftskunde ★★★★

Wo die Seenger früher ihren Durst löschten.
Erinnerung an die einstigen Gasthäuser von Seengen.

Eine Serie in Zusammenarbeit mit dem Verein Alte Schmitte Seengen

Restaurant «Friedau»



Südlich der Fabrik Hegnauer (heute Alesa) standen Wohnhaus und Scheune des Johann Liechti, alt Wirt. Die Gebäude waren mit dem Restaurant Liechti (später «Friedau») verbunden. Sein Sohn Ernst, der gelernter Metzger war, hatte im Schopf ein Schlachtlokal mit Fleischverkauf eingerichtet, das sich aber als ungenügend erwies.[10]

Später wurde im besagten Gebäudeteil eine Kegelbahn eingerichtet. Nach Johann Liechti übernahm Fritz Holliger aus Boniswil das Restaurant mit Kegelbahn. 1955 verkaufte er die «Friedau» an Karl Gautschi-Burger, Landwirt und Gärtner aus Hallwil. Seine Frau Marie erwarb das Wirtepatent und war eine gütige Wirtin. Karl Gautschi modernisierte die Kegelbahn (Automat). Gemütliche Stunden verbrachten Jung und Alt im Kegelbahnstübli.

Das Restaurant «Friedau» war eine typische Dorfbeiz ohne Speisekarte. Um dennoch hungrige Mäuler zu stopfen, hatte Marie Gautschi stets ein Stück Speck oder heisse Würstli anzubieten. Die Wirtshausgäste waren vor allem einfache Leute aus dem Dorf oder der näheren Umgebung. Zu den Stammgästen gehörten auch Dorforiginale wie Fritz Wacker (de Schnörri-Wacker vo de Säugass) oder der Alesa-Arbeiter Walter Hübscher, genannt «Molotow». Walter Hübscher war der einzige Pensionär am Mittagstisch der Familie Gautschi. Die «Friedau» war auch das Stammlokal des «Glühwürmli-Vereins».

Leider verstarb Karl Gautschi 1963 allzu früh. Seine Frau Marie führte das Restaurant noch bis 1965 weiter. Sie verkaufte die Liegenschaft an Giulio Manazza, der die Gaststube in eine Bar umbaute. Diese wurde auf den Namen seiner Ehefrau getauft. Darum heisst das weitherum bekannte Lokal «Susy-Bar» und dies nun schon über 50 Jahre. Nach dem Tod ihres Ehegatten Giulio führte Susanne Manazza einige Zeit die Bar allein weiter. Heute widmet sie sich wieder vermehrt ihrem Hobby als Keramikerin. Für die Bar hat sie einen Geranten gefunden, der aber seinem eigenen Beruf nachgeht. Den Barbetrieb führen für ihn Barmaids mit Wirtepatent.

10 Häusermann Fritz, Die alten Häuser noch ... Erinnerungen von F. Häusermann, Seengen, in: Heimatkunde aus dem Seetal 64 (1991) S. 5 – 32 und 65 (1992) S. 63 – 82.

10. Oktober 2018 ab 14.30 Uhr
Forum Gesundheit «Wohnen im Alter»
Um 14.00 Uhr führen wir Sie durchs Haus. Der Fachvortrag findet um 14.30 Uhr statt mit anschliessendem Apéro Riche.

25. Oktober 2018 ab 17.00 Uhr
Oktoberfest
Musikalische Unterhaltung mit Bier, Brezeln und Weisswürsten. Feiern Sie mit uns das Oktoberfest in der Casa Hubpünt.

6. November 2018 ab 14.30 Uhr
Filmnachmittag
Geniessen Sie zusätzlich ein Kaffee und ein Stück Kuchen für nur CHF 5.00 pro Person.

16. November 2018 ab 17.00 Uhr
Wildabend
Herbstzeit ist Wildzeit. Verbringen Sie einen gemütlichen Abend mit köstlichem Wild.

24. November 2018 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Öffentliche Besichtigung
Unser Team freut sich, Ihnen die Pflegeabteilung, die Musterwohnungen und die Ferienwohnung zu zeigen.

29. November 2018 ab 17.00 Uhr
Raclette-Abend
Die kalte Zeit weckt den Appetit auf Raclette. Geniessen Sie ein schmackhaftes Abendessen bei uns.

4. Dezember 2018 ab 14.30 Uhr
Filmnachmittag
Geniessen Sie zusätzlich ein Kaffee und ein Stück Kuchen für nur CHF 5.00 pro Person.

9. Dezember 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr
Advents-Brunch
Geniessen Sie die die Adventszeit mit einem gemütlichen Brunch. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit einem umfangreichen Buffet.



casa
Hubpünt

Generationenweg 2
5707 Seengen
062 521 04 04
info@casa-hubpuent.ch
www.casa-hubpuent.ch

Tag der offenen Tür bei Atrium-design AG
13. Oktober 2018 von 09:00 - 16:00 Uhr



ATRIUM design ag
outdoor concepts

Atrium-design AG
Aarauerstrasse 8
5734 Reinach AG

T: +41 (0)62 771 90 20
atrium@wintergarten.ch
www.wintergarten.ch

Bist du ein Fischer? Anglerzubehörshop in Seengen



Boniswilerstrasse 15 - 5707 Seengen - info@fischermaterial.ch - www.fischermaterial.ch - 079 829 10 10

FM FISCHER MATERIAL.CH

Öffnungszeiten
Di 14.00-18.30 / Fr. 14.00-18.30 / Sa. 10.00-14:00

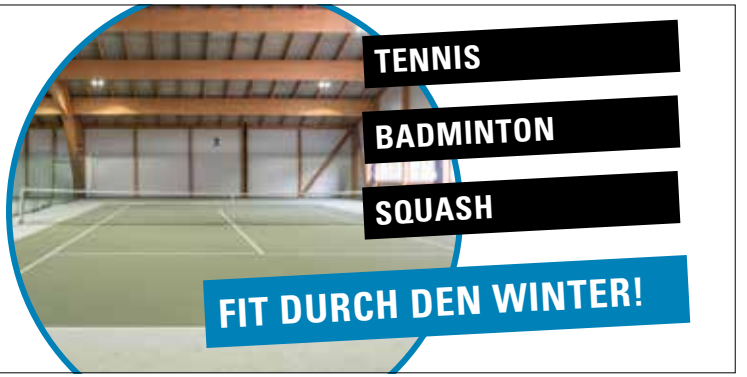
KEITECH

Neue Lieferung eingetroffen: UV Farben



VolleyHall SUMO EDITION · WESTIN · KEITECH · Rapala · Black Cat · SHIMANO

TELLIMATT
Sport- und Freizeitzentrum



Sport- und Freizeitzentrum
TELLIMATT
6287 Aesch LU
Telefon 041 917 31 00
www.tellimatt.ch

RESTAURANT COCON
DAS FREMDE
IM VERTRAUTEN

Das Fremde im Vertrauten ist sowohl in der Cocon Innenarchitektur als auch im Aufbau der kulinarischen Kochkünste umgesetzt. Wir verwöhnen Sie im Restaurant Cocon mit SwissThai Leckerbissen. Sie bestehen aus einheimischen Produkten, vermählt mit der kulinarischen Vielfalt aus Thailand.

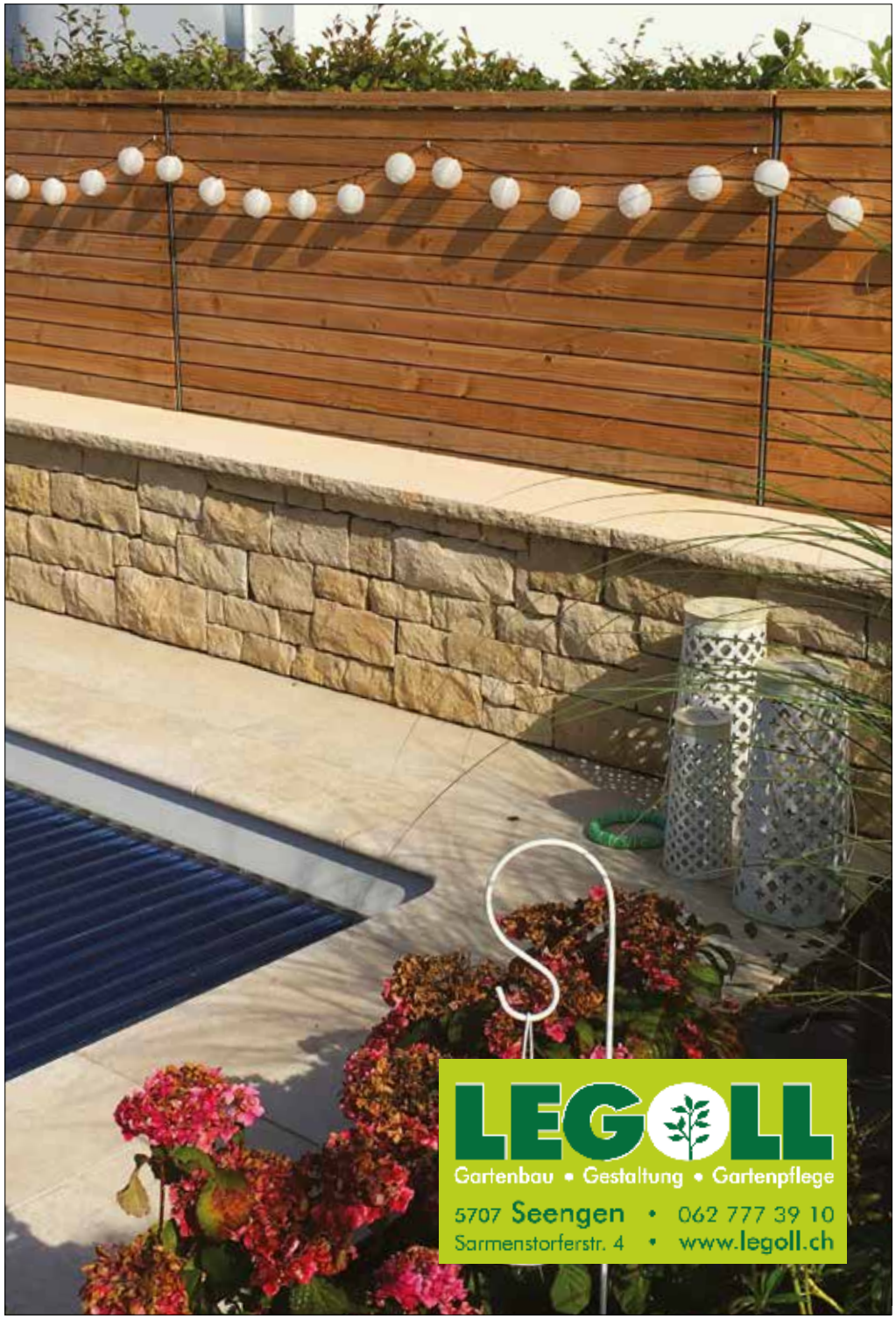
Von Mittwoch bis Samstag 18 - 24 Uhr.

SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch









Vom Winde angeweht



Eines bleibt selten allein. Meistens ist es gerade eine Serie und etliche sind nach und nach betroffen, bis dann wieder eine Weile Ruhe einkehrt.

Die Rede ist von Kindern, die unter Windpocken, den Wilden Blattern, leiden. Es fängt mit einigen roten Pünktchen an, die schnell zu unangenehm juckenden Pusteln werden. Manchmal bleibt es bei wenigen, doch meistens ist der kleine Körper übersät mit ihnen. Schuld ist ein Virus, das sich, wie der Name verrät, schnell wie der Wind verbreiten kann. Ist erst ein Kind infiziert, dauert es etwa 10 bis 14 Tage bis die Windpocken beim Nächsten ausbrechen. In der Regel verläuft die Erkrankung ohne grössere Probleme für das Kind, lediglich starker Juckreiz und gelegentlich leichtes Fieber prägen das Erscheinungsbild. Doch gerade der Juckreiz kann sehr, sehr unangenehm sein und beeinträchtigt das Wohlbefinden des Kindes enorm. Damit später keine Narben entstehen, sollte möglichst nicht gekratzt werden. Dafür gibt es Schäume und Tinkturen, die punktuell oder auch flächig aufgetragen werden können. Vielleicht braucht es auch ein Medikament zum Einnehmen, welches das Jucken reduziert. Ihre *kinderapotheke* weiss Rat.

Doch einfach nur harmlos sind die Windpocken nicht. Steckt sich eine schwangere Frau oder ein Mensch an, dessen Immunsystem beeinträchtigt ist, können die Folgen dramatisch sein. Daher ist es zwingend nötig, dass ein an Windpocken erkranktes Kind zu Hause bleibt, solange es ansteckend ist, d. h. so lange die Pusteln nicht abgeheilt und trocken sind. Überstanden ist die Krankheit meistens nach etwa 10 Tagen, doch wirklich ausgeheilt ist sie eigentlich nicht. Die Viren sind für dieses Mal in Schach gehalten, doch schlummern sie in den Nervenenden. Jahre oder sogar Jahrzehnte später, im fortgeschrittenen Erwachsenenalter, können sie unter Umständen wieder zum Leben erwachen und machen sich als unangenehme, sehr schmerzhafte Gürtelrose bemerkbar. Daher wäre es am besten, man bekäme die früher für komplett harmlos gehaltenen Windpocken gar nicht erst. So gesehen wäre die Impfung der Kinder die beste Lösung.

Haben Sie eine Frage oder brauchen Sie Unterstützung für Ihr Kind, kommen Sie in Ihre *kinderapotheke*.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*



ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Das Belegarztsystem

Ein Belegarzt ist ein Spezialarzt mit eigener Praxis, der im Spital operiert und dort seine Patienten auch betreut. Er nutzt sozusagen die Operationskapazitäten und pflegerischen Ressourcen des Spitals, um seine Patienten zu behandeln.

Der Vorteil für die Patienten besteht darin, dass der gleiche Arzt sowohl mit dem Patienten zusammen den Behandlungsplan erstellt, als auch ggf. die Operation durchführt und die stationäre Behandlung mitbetreut. Im Spital wird der Patient täglich vom Belegarzt visitiert und dieser übernimmt auch die Betreuung nach dem stationären Aufenthalt mit wiederkehrenden Terminen in der Praxis bis zum Ende der Behandlung.

Dies hat den Vorteil, dass die gesamte Behandlung des Patienten in einer Hand ist und nicht ständige Übergaben des Patienten zwischen Kollegen durchgeführt werden müssen. Der Patient hat während der gesamten Behandlung immer EINEN Ansprechpartner.

Der Belegarzt informiert idealerweise in regelmässigen Abständen den Hausarzt, der jeweils einen Bericht nach der ersten Konsultation, nach einer etwaigen Operation und nach Abschluss einer Behandlung erhält. Ebenso ist der Belegarzt zuständig für eventuelle Bescheinigungen für den Arbeitgeber, für Versicherungsanfragen und auch für die Einholung von Kostengutsprachen z. B. für weitere Therapieformen (z. B. Physiotherapie, Rehabilitation, etc.).

Die Vorteile gelten natürlich auch für den ambulanten Bereich. Viele Operationen müssen heute von Seiten des Gesetzgebers ambulant durchgeführt werden (z. B. die meisten Kniegelenksspiegelungen, Leistenbruchoperationen oder die operative Behandlung von Krampfadern). Hier läuft es prinzipiell genauso. Der Belegarzt stellt die Indikation zusammen mit dem Patienten in der Praxis, organisiert die ambulante Operation, operiert den Patienten, schaut nach der Operation persönlich nach ihm, ist erster Ansprechpartner (mit Rund-um-die-Uhr-Erreichbarkeit) bis zur 1. Kontrolle in der Praxis (meist am 1. Tag nach der Operation) und auch danach.

Zusammengefasst hat also das Belegarztsystem für den Patienten nur Vorteile. Auch entfallen natürlich die zur Zeit wegen der «Chefarztaffäre» kritisierten Vorgänge. Der Patient wird IMMER von seinem gewählten Belegarzt operiert, «Abrechnungstricks» entfallen, sind in diesem System eigentlich gar nicht möglich.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

Hypothekarbank Lenzburg

«Hypi»-Ratgeber
Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli



Der Willensvollstrecker als Vertreter des Erblassers

In einem Testament oder einem Erbvertrag kann der Erblasser eine Person bestimmen, die den Willen des Erblassers zu vollziehen hat und dem Gesetz Rechnung trägt. Er agiert als verlängerter Arm des Erblassers und stellt sicher, dass dessen letzter Wille korrekt vollzogen wird. Er übernimmt alle administrativen Tätigkeiten bis hin zur Räumung einer Wohnung und vermittelt zwischen den Erben bei potenziellen Erbstreitigkeiten. Ohne Willensvollstrecker besteht die Gefahr, dass Erbteilungen gar nicht oder unvollständig bzw. fehlerhaft vorgenommen werden. Letztlich ist ohne Willensvollstrecker die Erbengemeinschaft auf sich alleine gestellt, da keine Behörde und kein Gericht für die Teilung zuständig sind.

Mit Vorteil sollte ein Fachspezialist als Willensvollstrecker eingesetzt werden, so z. B. ein Notar, ein Rechtsanwalt oder eine Bank mit einer Erbrechtsabteilung. Im Kanton Aargau stellt der Bezirksgerichtspräsident eine Willensvollstrecker-Bescheinigung aus. Der Willensvollstrecker steht den Erben nicht nur beratend zur Seite, sondern er vertritt die Erbengemeinschaft aufgrund seiner Vollmacht auch gegenüber Banken, Behörden und anderen Institutionen.

Vor allem bei komplexen Erbteilungen, bei kinderlosen Ehepaaren, bei langjährigen Konkubinatspaaren, bei Patchworkfamilien oder bei potenziellen Streitigkeiten innerhalb der Erbengemeinschaft lohnt sich die Einsetzung eines Willensvollstreckers. Ein absolutes Muss stellt er bei Personen ohne Partner und Kinder dar. Ein Willensvollstrecker kann von den Erben nicht umgangen oder abgesetzt werden. Dazu ist nur die Aufsichtsbehörde befugt. Bei unsorgfältiger Arbeit haftet er gegenüber den Erben. Der Willensvollstrecker verwaltet auch das Nachlassvermögen bis zur Teilung, begleicht Schulden und lässt Schätzungen von Liegenschaften oder Kunstgegenständen vornehmen. Er schliesst die Nachlassteilung mit einem Erbteilungsvertrag ab, der von allen Erben unterzeichnet werden muss.

Das Fachteam Erbrecht der Hypi bietet eine umfassende Nachlassplanung an inklusive Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung oder Vollmachtenregelung. Ebenso führt sie Mandate als Willensvollstreckerin oder Nachlassliquidatorin durch, und dies mit über 30-jähriger Erfahrung. Lassen Sie sich durch uns beraten.

Hypothekarbank Lenzburg AG | Hauptstrasse 12 | 5616 Meisterschwanden | 056 676 69 60

Entwurmung bei Hunden und Katzen



Würmer gehören sicher nicht zu den Themen, mit denen man sich gerne beschäftigt. Für Tierhalter ist das jedoch unerlässlich, denn Würmer sind häufige Parasiten unserer Haustiere. Sie gefährden nicht nur die Gesundheit Ihrer Haustiere, sondern können auch bei uns Menschen, vor allen bei Kindern, unangenehme oder sogar lebensbedrohliche Erkrankungen verursachen.

Wie infizieren sich Tiere mit Würmern?

Würmer können auf unterschiedlichen Wegen übertragen werden.

- Je nach Wurmart kann sich das Tier bereits im Mutterleib oder über die Muttermilch anstecken.
- Am häufigsten werden Würmer über das Maul oder die Nahrung übertragen. Beim Fressen von Beutetieren, Schnuppern oder Lecken von Fäkalien oder infiziertem Kot, gelangen mikroskopisch kleine Eier oder Wurmlarven unbemerkt in den Verdauungstrakt des Tieres und wachsen dort heran. Wurmeier sind weit verbreitet und können nahezu überall vorkommen, z. B. im Garten, auf der Wiese, auf Spielplätzen oder in Wäldern. Eier, die an Schuhen anhaften, können auch in Wohnungen und Häuser getragen werden.
- Auch durch das Verschlucken infizierter Flöhe können die Würmer aufgenommen werden. Der Floh dient in diesem Fall als Überträger infektiöser Larven.
- Im südlichen Europa können auch Stechmücken für die Übertragung bestimmter Wurmarten verantwortlich sein. Mit dem Klimawandel und der Ausbreitung der Stechmücken wächst auch die Möglichkeit, dass es bei uns zu Infektionen mit diesen Würmern kommen kann.

Vorbeugung und Entwurmung

Durch eine konsequente, regelmässige Entwurmung (4 Mal pro Jahr oder auch öfter) können die Risiken für Tier und Tierhalter verringert werden. Für Hund und Katze stehen verschiedene Mittel in Form von Spritzen, Pasten, Tabletten oder Spot-On (zum Auftragen auf die Haut) zur Verfügung.

Zusätzlich sollte man viel Wert auf gute Hygiene legen. Achten Sie darauf, dass sich Ihre Kinder nach jedem Kontakt mit Tieren die Hände waschen. Offensichtlich mit Kot verunreinigte Spielplätze sollten prinzipiell gemieden werden.

Bei Fragen oder Unklarheiten, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Tierarzt. Wir beraten Sie gerne!

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, Schorenstrasse 11a, 5734 Reinach

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Nah und sicher



Barbara Stutz
Niederlassungsleiterin



Manuel Hinojosa
Kundenpartner



Fabienne Gloor
Kundenpartnerin



Patrick Gallo
Kundenpartner



Corinne Schwartz
Kundenpartnerin

Wenn es um Sparen oder Vorsorgen, um Hypotheken oder Geldanlegen geht, sind Sie bei uns **am richtigen Ort.** Und mit unseren attraktiven Online-Plattformen können Sie Ihre Bankgeschäfte immer und überall abwickeln.

Besuchen Sie uns in Seengen – oder auf akb.ch

Aargauische Kantonalbank
Unterdorfstrasse 4
5707 Seengen
Telefon 062 767 90 80

Am richtigen Ort.ch

Aargauische Kantonalbank

«LOVE SCAM»: Tatort Internet

Betrügerinnen und Betrüger legen immer wieder grosse Kreativität an den Tag und es werden ständig neue Betrugsmaschen und Tricks erfunden.

Aus rechtlicher Sicht spricht man von Betrug, wenn jemand in der Absicht, sich oder einen andern unrechtmässig zu bereichern, jemanden durch Vorspiegelung oder Unterdrückung von Tatsachen arglistig irreführt oder ihn in einem Irrtum arglistig bestärkt und so den Irrenden zu einem Verhalten bestimmt, wodurch dieser sich selbst oder einen andern am Vermögen schädigt. Die rechtliche Definition gilt für die unterschiedlichsten Anwendungen von Betrug: auf der Strasse, an der Haustüre, per Post oder am Telefon aber auch mit Hilfe von E-Mails und generell im Internet.

Viele Betrüger und Betrügerinnen nutzen das Internet für ihre kriminellen Taten – immer öfter und mit Erfolg. Das Internet hilft ihnen dabei, ähnlich wie beim Phishing, effizient über die Landesgrenzen hinweg zu handeln, an mögliche Opfer zu gelangen und gleichzeitig die Spuren zu verwischen.

Love Scam / Romance Scam:
Betrüger und Betrügerinnen geben sich unter falschen Identitäten in Partnerbörsen und in sozialen Netzwerken als verliebte Verehrerinnen und Verehrer aus. Sie umwerben die Opfer mit Komplimenten und Liebesschwüren und versuchen anschliessend, ihnen mit rührseligen Geschichten Geld aus der Tasche zu ziehen.

- Zahlen Sie niemals Geld an Menschen, die Sie nicht persönlich – das heisst aus dem Offline-Leben – kennen
- Stellen Sie kritische Fragen
- Bleiben Sie so anonym wie möglich
- Verschicken Sie keine intimen Bilder oder Videos von sich

Typische Opfermerkmale: Betrügerinnen und Betrüger nutzen gezielt menschliche Schwächen aus, und Schwächen hat bekanntlich jeder einmal! Dazu gehören im Besonderen Gier, Naivität, Ignoranz, Dickköpfigkeit, Arroganz oder Liebesbedürftigkeit.

Typische Betrugssituationen: Wer sich gerade in einer persönliche Krise befindet, unter Stress oder Zeitdruck steht, gerade euphorisch vor Glück oder über etwas sehr betrübt ist, unbedingt Geld braucht oder ein grosses Bedürfnis nach Liebe, Zuwendung und Anerkennung hat, sollte sich vor Betrügerinnen und Betrügern in Acht nehmen und Angebote oder Kontakte besonders kritisch prüfen.

Falls Sie Opfer eines Betrugs wurden:
Schämen Sie sich nicht! Sammeln Sie Beweismittel und erstatten Sie Anzeige bei der Polizei.

Bleiben Sie sicher – auch im Internet.
Ihre Regionalpolizei.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Fischer Dieter Hauswartungen
Moosgasse 8
079 778 84 68 5617 Tennwil
fischer–hauswartungen@bluewin.ch

Bolliger Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel





START IN DIE WINTERSAISON 2018/19

Für eine gute Stimmung sorgen: Samstag, 6. Oktober 2018



SNOWLI
10.00 – 11.00 Uhr
und
14.00 – 15.00 Uhr



ALPHORN-KLÄNGE
11.30 – 12.00 Uhr
und
12.30 – 13.00 Uhr



RACLETTE-GENUSS
Gratis
bei einem
Einkauf.

Eröffnen Sie mit uns den Winterstart – wir freuen uns!

Skimiete ab Dienstag 9. Oktober 2018

SPORT TO THE PEOPLE

INTERSPORT Döbeli
Unterdorfstrasse 15
5703 Seon

Telefon +41 62 775 11 53
doebeli.sport@bluewin.ch
www.doebeli-sport.ch

INTERSPORT® DÖBELI Seon

SCHLOSS HALLWYL
MUSEUM AARGAU



INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch



ews
LocalPower

Wir sind der regionale Dienstleister für Strom, Wasser, Abwasser sowie Telekommunikation in der Region **aargauSüd** und beschäftigen über 40 Mitarbeitende und zwei Lernende.

Zur Ergänzung unseres Elektrizitäts-Team suchen wir eine(n)

Netzelektriker/in 100%

Ihr Einsatzbereich
Ihr Aufgabenbereich umfasst abwechslungsreiche Projekte im gesamten Elektrizitätsnetz der EWS Energie AG. Nebst dem ordentlichen Unterhalt gehört auch der Bau von Neuanlagen wie Trafostationen und Kabelverteilkabinen sowie die öffentliche Beleuchtung in ihr Aufgabengebiet. Als innovatives Unternehmen werden Konzepte wie Smart Meter, Speicherlösungen, Fahrzeugladestationen usw. projektiert und umgesetzt. Für die Leistung des Pikettdienstes steht unter anderem eine moderne Netzleitstelle zur Verfügung.

Ihr Profil
Sie sind gelernter Netzelektriker oder Elektroinstallateur und haben bereits Erfahrung im Netzbau. Sie haben Führungserfahrung oder sind gewillt sich auch auf diesem Gebiet weiterzubilden.

Ihr Profit
Es erwartet Sie eine interessante Dauerstelle mit fortschrittlichen Sozialleistungen. Wir ermöglichen Ihnen eine fundierte Einführung in ihren abwechslungsreichen Einsatzbereich. Ihre persönliche Weiterbildung wird durch uns unterstützt. Ein dynamisches Team freut sich auf Ihr Know-how.

Sind Sie Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an daniel.sommerhalder@ews-energie.ch zu.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen sehr gerne Daniel Sommerhalder, Leiter Energieversorgung



EWS Energie AG
Winkelstrasse 50 • 5734 Reinach • Telefon +41 62 765 64 63
www.ews-energie.ch • info@ews-energie.ch





Das Buffet ist eröffnet: Genuss pur im Seehotel Delphin

Darauf haben die Liebhaber von Meeresfrüchten und einheimischen Fischen sehnlichst gewartet. Jetzt ist wieder angerichtet. Und wie. Im Seehotel Delphin hat die Saison des beliebten Meeresfrüchte- und Fisch-Buffets begonnen. Ein Erlebnis für Gaumen und Auge.

(tmo.) – Das Auge isst mit! Und einmal mehr trifft dieses Sprichwort voll ins Schwarze. Das Auge wandert über das üppige Buffet von Meeresfrüchten und einheimischen Fischen und kann sich kaum satt sehen. Kulinarische Köstlichkeiten, die eine Symbiose mit der Deko bilden, liegen da – pfiffig angerichtet – auf dem Präsentierteller. Geräucherte Süsswasser- und Meeresfische, verschiedene Muscheln, Fisch- und Crevettenspiesschen, Sushi, Sashimi, Fisch- und Hummersuppe, pochierte, gebratene und gebackene Fische und vieles mehr. Der Mund wird wässrig. Höchste Zeit, sich einen Teller zu angeln und von den Köstlichkeiten, die Chefkoch Bart Meijer zusammen mit seiner Küchen-Crew aus dem Ärmel gezaubert hat, zu kosten. Das Buffet ist eröffnet! Ja, die Liebhaber von Meeresfrüchten und einheimischen Fischen, können diesen Moment jeweils kaum erwarten, bestätigt Gastgeber Claude Fischer. Zu diesem Buffet wird siebenmal vom September bis April geladen, jeweils am Freitagabend. 50 bis 120 Personen im Schnitt lassen sich von der Delphin-Crew verwöhnen – à discrétion und zum Preis von Fr. 82.50 pro Person. In diesem Preis ist auch ein feines Dessert zum krönenden Abschluss inbegriffen. Immer vorausgesetzt natürlich, dass sich im Bauch dann noch ein freies Plätzchen finden lässt.





Inserate-Sponsor

Gemeinde Seengen

auch wir unterstützen die Chlausklöpfer

Müller Beton- und Steintrenntechnik GmbH

Erismann AG Seengen
Forst- und Landmaschinen
Erismann AG Seengen · Bonisswilerstrasse 16 · CH-5707 Seengen

HELEAG
CNC-Bearbeitung

Neukom
Massage – Solarium – Sauna



FOTOGRAFIA Seengen

Chlausklöpfkurs 2018 Seengen

Auch dieses Jahr besteht wieder für alle Mädchen und Buben sowie auch für ältere Interessierte die Gelegenheit, an zwei Samstag-Nachmittagen von erfahrenen Chlausklöpfern alles Wichtige zu diesem alten Brauch zu erfahren.

Geisseln werden zur Verfügung gestellt.

Samstag, 3. November,
ab 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
auf dem Schulhausplatz Seengen
mit Kaffee und Kuchen

Samstag, 10. November,
ab 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
auf dem Schulhausplatz Seengen
mit Wurst und Getränke

Gemeinsames Klöpfen
Donnerstag, 29. November und 6. Dezember,
19.00 - 20.00 Uhr **(Schulhausplatz)**

Wettklöpfen Seengen
Samstag, 15. Dezember,
ab 15.00 Uhr **(Schulhausplatz)**

Regionales Wettklöpfen Seengen
Sonntag, 16. Dezember,
12.30 Uhr **(Schulhausplatz)**
Festwirtschaft ab 12.00 Uhr offen

Abschlussklöpfen
Donnerstag, 13. Dezember,
ab 19.00 Uhr **(Schulhausplatz)**

Alte, nicht mehr gebrauchte Geisseln können gerne bei uns abgegeben werden!







Thomas Amsler mit seinem Vater Heinz und dessen Lebensgefährtin Kathi Zwissler (oben) sowie mit René Heggli, NAB-Geschäftsstellenleiter Aarau.

Jubiläum: Argovia Immobilien stach feierlich in See

Persönlich, engagiert, professionell und zuverlässig: Das sind Eigenschaften, mit welchen die Argovia Immobilien GmbH aus Birrwil ihre Kunden beim Verkauf, der Vermittlung und der Vermietung von Immobilien begleitet. Und das bereits seit 10 Jahren. Zum Jubiläum lud Thomas Amsler zu einer Schiffsrundfahrt mit Apéro riche auf den Hallwilersee ein.

(tmo.) – An Bord der MS Seerose befand sich eine illustre Gästeschar, um auf das runde Jubiläum anzustossen. Im Kreise treuer Kunden, Geschäftspartner, Freunde. Angestossen wurde auch auf Heinz Amsler und seine Lebensgefährtin Kathi Zwissler. Sie sind die Wegbereiter der kleinen aber feinen Immobilien-Firma. Sie haben 2008 das Fundament und damit die Basis für das erfolgreiche Unternehmen gelegt und in der hart umkämpften Immobilienbranche ganz viele Visitenkarten in Form von Top-Arbeit deponiert. In seiner Ansprache bedankte sich Thomas Amsler bei seinem Vater und dessen Lebenspartnerin für ihr grosses Engagement. Ein wichtiger Mosaikstein sei auch seine Frau Marlies, die ihm in seiner Tätigkeit als Geschäftsführer Unterstützung und den notwendigen Rückhalt zukommen lässt. Die Leidenschaft für Immobilien könne er in seinem Beruf ausleben, wie er betonte. Wobei Ehrlichkeit immer an erster Stelle stehe. Die Zusammenarbeit mit der Argovia Immobilien GmbH schätzt auch René Heggli, der per 1. September die Leitung der NAB-Geschäftsstelle Aarau übernommen hat. Er bedankte sich für die überaus angenehme Zusammenarbeit mit den Amslers.





Druckerei Urs Zuber AG vielseitig und offen für Neues

Klimaneutrales Drucken, umfangreiche grafische Produkte und der persönliche Kontakt zu Ihren Kunden, das beschreibt die Urs Zuber AG aus Reinach genau. Ein inhabergeführtes Familienunternehmen mit über 40 Jahren Erfahrung, das für moderne Lösungen und einwandfreie Qualität steht.



(jlo) – Gedruckte Wörter und Bilder vermitteln seit Jahrhunderten Wissen, Informationen, Emotionen und Geschichten. Mit viel Engagement entwickelt und verwandelt das Team der Urs Zuber AG die Ideen ihrer Kunden zu einem hochwertigen Druckprodukt. Dank dem breiten Angebot an Drucksachen kann die Urs Zuber AG jegliche Kundenwünsche erfüllen und realisieren. 2017 wurde das Sortiment erweitert. Durch die Übernahme von Haller Repro bietet die Urs Zuber AG grossformatige Scans, Banner oder auch Plotten und Falten von Bauplänen an. Um Kunden den Bestellprozess von Flyern, Prospekten und Plakaten zu vereinfachen, gibt es neu einen Online-Shop. Von Visitenkarten über Flyer bis hin zu Diplomarbeiten können diverse Drucksachen auf www.urs-zuber.ch einfach bestellt werden. Ist der Auftrag in der Druckerei angekommen, legt die Urs Zuber AG grossen Wert auf umweltbewusstes Arbeiten und Produzieren. Täglich achtet das eingespielte Team darauf, dass Ressourcen eingespart und auf Wunsch klimaneutral gedruckt wird. Mit gleichem Verfahren wird auch das Dorfheftli produziert. Wer seine Vorstellungen vorzugsweise in einem persönlichen Beratungsgespräch bespricht, wird nach wie vor gerne besucht oder an der Neudorfstrasse 10 in Reinach herzlich in Empfang genommen. Urs Zuber AG, das Sinnbild von modernen Lösungen, mit dem Prädikat «Printed in Switzerland».

10% Rabatt für Ihre erste Onlinebestellung, mit dem Code: WX73uZp

gültig ab Warenwert von CHF 100.– / gültig bis 31.12.18



Leibundgut Haushaltapparate

Ihr Spezialist für Electrolux

Erleichtert Ihren Haushalt!



WA GL4 E300
Mit ÖkoMix-Technologie im Gerät wird jede Masche, jede Faser und jeder Faden in empfindlichen Kleidungsstücken gereinigt und gepflegt.

Grossgeräte - Aktion

Kaufen Sie ein Grossgerät nach Wahl bei uns und erhalten Sie Gratis eine Kaffeemaschine inkl. Kapsel Starterpaket

CHICCO D'ORO



Tel. 062 777 27 27
M. 079 647 52 68
M. 079 829 10 10

Öffnungszeiten
Mo-Fr 17.00-19.00
Sa 09.30-12.00
13.30-15.30

Seetalstrasse 193/3 - 5706 Boniswil - info@haushaltapparate-leibundgut.ch

Schröder AG
Architektur ▪ Baumanagement





schroeder-ag.ch ▪ Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste

WIPF KÜCHEN



WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch





Die Urs Haller AG präsentierte sich im neuen Kleid

Keinesfalls das Blaue vom Himmel, aber das Gelbe vom Ei oder ein Lila das Laune macht. Die Urs Haller AG in Aesch verspricht Schwarz auf Weiss ein ganzheitliches Konzept mit rotem Faden. Seit 1978 bietet das Unternehmen als Maler, Gipser und Trockenbauer die ganze Farbpalette an Dienstleistungen an.

(fhu) – Zum 40-jährigen Jubiläum gönnte sich die Urs Haller AG in Aesch ein neues Gewand. Das neue Logo wurde den Kunden und Gästen am Tag der offenen Tür feierlich präsentiert. Dass Weiss sehr ausdrucksstark und keinesfalls langweilig ist, bewies das gutgelaunte Team, welches die Gäste an diesem Tag in den passenden neuen Shirts begrüsste. Beim Rundgang durch Showroom und Betrieb standen die qualifizierten Mitarbeiter für Auskünfte gerne zur Verfügung. Für die musikalische Unterhaltung und das Geburtstagsständchen sorgte die Musikgesellschaft Aesch-Mosen. Ebenfalls ein gemütliches Ambiente bot das Ländler-Trio Chrüz und Quer. Zahlreiche Kunden und Gäste genossen den schönen Tag bei einer feinen Wurst und netten Gesprächen. Die Urs Haller AG bietet seit vielen Jahren, nebst Maler- und Gipserarbeiten, umfassende Konzepte für Renovationen oder Umbauten an. Mit kompletten Bauführungen, Analysen von Bauschäden und Sanierungen konnte das Angebot der Firma stetig erweitert werden. Die Firma ist stolz darauf, gemeinsam mit ihren Kunden für jedes Projekt stets die optimale Komplettlösung zu finden.





bächler
SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch

WYNA
expo
REINACH
wynaexpo.ch

DAS LEUCHTFEUER DER REGION!

2.– 5. Mai 2019

Hauptsponsor
Aargauische Kantonalbank

Sponsor
ews LocalPower

Tourismuspartner
Bergbahnen Meiringen-Hasliberg
Hasltal

fankhauser
holzbau ag seengen

Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbaug.ch
www.fankhauserholzbaug.ch

Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau!

– Elementbau
– Ein- und Mehrfamilienhäuser
– Neu- und Umbauten
– Industrie- und Hallenbauten
– Landwirtschaftliche Bauten
– Innenausbau
– Oekologische Isolationen

Jodler-Obe

JODLERCHÖRLI 5712 BEINWIL/SEE

Samstag, 20. Oktober 2018
20.00 Uhr im Löwensaal in Beinwil a.S. ab 18.30 Uhr Nachtessen
Grosse Tombola – Kuchenbuffet
Tanz und Unterhaltung bis 2.00 Uhr mit dem Echo vom Gehren
Gastformationen: Wynentaler-Örgeler in Grossformation
Nachwuchstalent Sämi Klein aus Mosen (Alphornsolist)
www.jodlerchoerli-beinwil.ch



Seetal Kosmetik

kosmetische Dienstleistungen, Massagen,
Schminkberatungen und Fusspflege

Nadja Leibundgut
Kosmetikerin EFZ

Seetalstrasse 193/3
5706 Boniswil
Tel. 079 585 75 67
www.seetalkosmetik.ch





elkona
elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Schlusskontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14
tel. 056 667 44 00
info@elkona.ch
raymond nafzger

5616 meisterschwanden
fax 056 667 44 08
www.elkona.ch
natel 079 307 59 67



manger
Mode und Stil

Frauen	Cinque, Marc O'Polo, Mos Mosh, Opus, Scotch & Soda, Alberto Woman, Herzen'S Angelegenheit
Männer	Tommy Hilfiger, Cinque, Vanguard, Alberto, PME Legend, Marc O'Polo, Carl Gross, Olymp, Maerz Muenchen
Schuhe	Marc O'Polo, Tommy Hilfiger, Daniel Hechter, Apple of Eden, Mjus
Accessoires	Cowboys Bag, Stikkelorum, Marc O'Polo

Herbstmarkt Moschtitag + Metzgete

Samstag, 13. Oktober 2018 Alters- & Pflegeheim Unteres Seetal, Seon

Es erwartet Sie ein vielfältiges Angebot: Werkarbeiten der Bewohnenden – Zöpfe, Hausgebäck, Magenbrot – Holzofenbrot, Alpkäse, Honig – Pilzsuppe, gedörrte Pilze, Pilzmischungen – Sirup und Eingemachtes – Diverse Geschenk- und Dekorationsartikel aus Holz, Speckstein oder Ton – Kettenschmuck – Floristik und Kräuter

Frischer Moscht	**11.00 – 16.00 Uhr**	**Metzgete**	**11.30 – 14.00 Uhr**
Herbstmarkt	**11.00 – 16.00 Uhr**	**Wurst- u. Marronistand**	**11.00 – 16.00 Uhr**

Sie werden den ganzen Tag **musikalisch** unterhalten. Telefonische Reservationen für die Metzgete nimmt das Kafi Sunneblueme, Tel. **062 769 67 21**, gerne entgegen.

3 MONATE ZINSFREI WOHNEN

Bei Kaufzusage und Finanzierungsnachweis schenken wir Ihnen drei Monate

TAGE DER OFFENEN TÜR

Samstags
jeweils
10 bis 13 Uhr

20. Oktober
3. November
17. November

Besichtigung:
Titlisstrasse 2
5734 Reinach AG

Alle Wohnungen und Reihenhäuser sind ausgebaut und sofort bezugsfertig





Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer ab CHF 606'000.-

Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer ab CHF 619'000.-

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

Höchstes Geschmacks- und Genusserlebnis

Die Macher des Whiskyschiffes Hallwilersee, «Seventeen Drams», luden auch dieses Jahr zum Degustieren und Kaufen von hunderten Whiskys ein. Die Gäste kamen teilweise sogar in den Genuss von limitierten Whiskyflaschen.



(jlo) – Das Whiskyschiff Hallwilersee ist die exklusivste Whiskymesse im Mittelland und findet jeweils an zwei Tagen (Freitag und Samstag) im September auf zwei grossen Schiffen der Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee und im Hotelsaal des Seehotels Hallwil in Beinwil am See statt. Organisiert wird der Anlass durch den Whiskyclub Seventeen Drams aus Burg. Insgesamt 18 Aussteller waren dieses Jahr anwesend und boten verschiedenste hochstehende und spezielle Whiskys und Whisky-Biere zum Degustieren an. Die Auswahl des flüssigen Goldes war vielfältig und für jeden Whiskyliebhaber hatte es einen edlen Tropfen dabei. Neben Raritäten, hatten viele auch einheimische Whiskys im Angebot. Nach dem Degustieren konnten die interessierten Gäste bei Live-Shows den Profis der Distillerie Seetal über die Schultern schauen oder zusehen wie die erfahrene Torcedora Maria Caridad Sanchez Illas aus Cuba exquisite Villiger-1888-Cigarren aus erlesenem Tabak rollte. Dieses Jahr brachte Nicola Riske, Brand Ambassadorin von Highland Park, einige Klassiker, aber auch Neuheiten von Highland Park mit, darunter eine neue Einzelfassabfüllung «Switzerland» Single Cask Series.





FÜR LEUTE DIE DAS BESSERE LIEBEN



SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18–50, immer günstiger.

GilliSchuhhaus
6232 geuensee
Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch
Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

redinvest
raumhaft kompetent



«Die beste Immobilienlösung für Sie – dafür setze ich mich persönlich ein.»

Roger Halbeisen Geschäftsleiter Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung

svit SMK SCHWEIZ
Redinvest Immobilien AG
T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch

KINDERKLEIDER Biene Maya BÖRSE

Wir haben auf die kühlere Jahreszeit umgestellt:
ab sofort Herbst-/Winterbekleidung im Angebot

Schulstrasse 11, 5707 Seengen
Telefon 079 621 53 16
www.boerse-seengen.ch

Öffnungszeiten: Dienstag 15 – 17 Uhr • Mittwoch und Freitag 9 – 11 Uhr und 15 – 17 Uhr • Samstag 10 – 12 Uhr



Fenster für Ihr Projekt – alles ist möglich!

Planen Sie einen Neubau oder die Renovation Ihres Wohnhauses? Dann ist die Frage über die Ausführung der Fenster von zentraler Bedeutung. Schliesslich entscheiden Sie damit über die Energieeffizienz und auch über die Ästhetik Ihrer Liegenschaft.





(Eing.) – Die Firma Stutz Fensterbau-Schreinerei AG aus Schongau produziert seit über 60 Jahren Fenster in der eigenen Werkstatt. Durch diese langjährige Erfahrung und das grosse Know-how der Mitarbeiter können die Fenster problemlos und zeitnah für den individuellen Einsatzzweck gefertigt und montiert werden. Perfekt unter Beweis gestellt wurde dies am Projekt «Wohnen am Aabach» in Ermensee. Hier wurde der Neubau eines Mehrfamilienhauses und eines Doppeleinfamilienhauses realisiert. Vor diesen beiden Neubauten steht das «Haus Roggwiler», welches im kantonalen Bauinventar als erhaltenswertes Objekt eingestuft ist. Für dessen Renovation mussten deshalb einzelne Bauteile, wie z.B. die Fenster, mit der Denkmalpflege besprochen werden. Die Neubauten ergänzen sich zusammen mit diesem bestehenden Gebäude zu einem harmonischen, gut in den Dorfkern integrierten Gesamtbild.

Die Fenster der beiden Projekte unterscheiden sich stark in ihrem Erscheinungsbild. Bei den Neubauten wurde vor allem auf grosszügige Glasflächen und schlanke Profile gesetzt, womit ein maximaler Lichteinfall ermöglicht wird. Hebe-Schiebe-Türen im Wohnbereich schaffen ein komfortables Wohngefühl und ergeben einen fliessenden Übergang von drinnen nach draussen. Wohingegen das Augenmerk bei den Fenstern für das «Haus Roggwiler» vor allem auf die korrekte antike Ansicht gelegt wurde. Mit abgeschrägten Profilen und aufgesetzten Holzsprossen passen sich die Fenster optimal an das historische Objekt an. Naturholz und ein heller Holzanstrich ergänzen das Fassadenbild ideal. In der technischen Ausführung erfüllen jedoch alle Fenster mühelos die neusten Anforderungen. Bei allen Objekten wurde Schallschutzglas und Sicherheitsglas eingesetzt. Flügelüberschlagsdichtungen erzeugen eine optimale Dichtigkeit und halten den Minergie-Standard ein.

Die Stutz Fensterbau-Schreinerei AG setzt bei der Herstellung der Fenster ausserdem auf 100% Schweizer Holz. Lassen Sie sich über die Ausführungsmöglichkeiten Ihrer Fenster beraten, es lohnt sich!
Weitere Informationen: www.fensterstutz.ch und www.wohnenamaabach.ch



Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur

NÜBLING
www.nuebling.ch

Ihr Gartenbauer

Steinbrunnengasse 7
5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07
info@nuebling.ch

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

WAS IST DEIN FOCUS?
Ford
NEUER FOCUS
AB FR. 16'900.-*
* Ford Focus Trend, 1.0 l EcoBoost, 85 PS, Fahrzeugpreis Fr. 16'900.- (Katalogpreis Fr. 18'900.- abzüglich Sixty Prämie Fr. 2000.-). Abgebildetes Modell: Focus ST-Line, 1.0 l, 125 PS, Fahrzeugpreis Fr. 26'200.-. Angebot gültig bei teilnehmenden Ford Händlern bis auf Widerruf spätestens bis 30.9.2018. Irrtum und Änderungen vorbehalten.
Focus ST-Line, 1.0 l, 125 PS/92 kW: Gesamtverbrauch 4.7 l/100 km, CO_2-Emissionen 108 g/km, CO_2-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung 25 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: C. Focus Trend, 1.0 l, 85 PS: Gesamtverbrauch 4.6 l/100 km, CO_2-Emissionen 105 g/km, CO_2-Emissionen aus der Treibstoffbereitstellung 23 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: C. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 133 g/km.

WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch

Der Jugendchor Seetal in Hollywood

Ein Chorweekend als Filmstar erleben: Ein vielversprechendes Abenteuer stand auf dem Programm! Ohne Auftrittsdruck reisten 50 Chormitglieder und das Kernteam voller Erwartung in die Jugi Schaffhausen.



(Eing.) – Vier Kurzfilme mit Themen Vampir, Mafia und Kriminalfälle standen auf dem Programm. Story Besprechung, Drehorte und Kostüme auswählen, Schminken, Mittagessen und schon wurden die ersten Szenen gedreht. Der Ehrgeiz packte alle, stand doch die Oscarprämierung auf dem Spiel. Die Spannung stieg und die Film-Première mit Oscarverleihung war unglaublich stimmungsvoll und von einem fantastischen Applaus begleitet, welcher auch die Sieger bestimmte.

Die Profi-Filmcrew «Filmevent.com» und Schauspieler leisteten ganze Arbeit, ob Dracula, Mafiosi oder Detektiv, das Erlebnis mit Nomination und Prämierung war intensiv und grossartig. Die anschliessenden Gesangseinlagen am Lagerfeuer und in der Jugi berührten sehr und beschlossen den stimmungsvollen Abend. Der Besuch vom Rheinfall mit Bootsfahrt am Sonntag rundete das Weekend ab. Mit einem kräftigen Zigi Zagi an den Organisator vom Weekend, Helmut Kaiser, und dem Jugendchorsong wurde das Projektjahr 2018 mit Gesang abgeschlossen.

Das JCS-Projekt 2019 ist in Vorbereitung und Jugendliche ab Jahrgang 2007 können sich anmelden. Die Platzzahl ist beschränkt und es zählt für Neumitglieder die Eingangsreihenfolge.

Jugendchor Seetal 2019

Anmeldung für Chorlagerwoche
20. – 27. April 2019 auf
www.jugendchor-seetal.ch

Infoevent in Seon: 16. Februar 2019
Galakonzert Löwensaal Beinwil am See:
27. April 2019



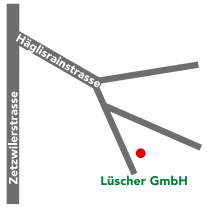
Autospritzwerk & Carrosserie

Lüscher GmbH

Häglisrainstrasse 17, 5725 Leutwil

Telefon 062 777 30 85 / 079 680 59 00, autospritzwerk_luescher@bluewin.ch

Situation





P. Blaser AG

Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch



BÄSE

Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier
Roosweg 26, 5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
www.baesewirtschaft-roos.ch



Feini Metzgete

mit gluschtigem Buurebrot

Freitag, 26. Oktober ab 16.00 Uhr
Samstag, 27. Oktober ab 11.00 Uhr
Sonntag, 28. Oktober ab 11.00 Uhr

Sonntag: Metzgetebuffet und Stubete mit dem Trio «Holdriooo»

Diese Angebote
bringen alle
zum Staunen.



Jetzt grosser Lagerabverkauf mit unglaublichen Preisvorteilen. Bis zum 31. 10. 2018 staunen und profitieren.

Volkswagen

60 JAHRE 1958 2018 REGIONALER VW-PARTNER

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!

TV · Hi-Fi · Video Baumann

upc cablecom, Swisscom TV, Satelliten TV?

Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.

upc cablecom swisscom

· Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
· Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

Seetalstrasse 9 • 5706 Boniswil • Telefon 062 777 55 77 • info@tvbaumann.ch • www.tvbaumann.ch

---

English for CHILDREN,

Teens & Adults – for everyone

- Englisch erleben in Kleingruppen
- Positive Rückbestätigung – Spiel, Spass & Erfolg inklusive
- Nach dem Prinzip der Muttersprache
- Für Kinder ab 2 Jahren, Teens und Erwachsene
- Privatstunden
- Vorbereitung für die weltweit anerkannten Cambridge Zertifikate
- Wir unterrichten mit den modernsten Lernmethoden



Helen Doron English

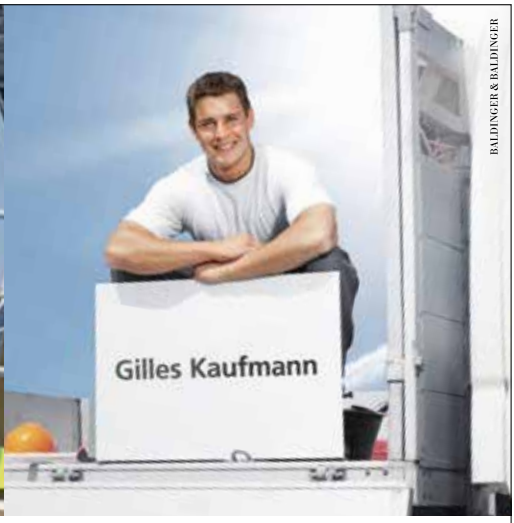
Rütiweg 2, 5616 Meisterschwanden
E-Mail: schweiz@helendoron.ch
Tel.: 056 666 99 90

English Easy Learning GmbH

www.english-easy-learning.com

CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Part of the University of Cambridge





BALDINGER & BALDINGER

Wir sind Ihre Kundenmaurer im Seetal.
Anruf genügt 079 485 02 87.

Grundmann Bau AG
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann
Die Baumeister



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung Verstärkung: Landschaftsgärtner/-in EFZ

BUSI GARTENBAU

079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

Gartengestaltung
Terrassengestaltung
Gartenbeleuchtung
Bewässerungen

Neubauten
Umbauten
Umänderungen
Unterhalt